



1175. TAYLOR, John. *Nova nosographia ophthalmica*, hoc est accurata recensio ducentorum et quadraginta trium affectuum, qui oculum humanum partesque vicinas ullo modo laedere aut ipsum visum adimere. (Latin and German parallel text.) 2 leaves, 66 pp. *With 22 beautifully coloured copperplates* (Martini de Drazowa fec.). Folio. Original vellum. Hamburg and Leipzig, 1766. 10 = 5 Fr. 250. —

50787/C

The Chevalier John Taylor (1708—67) was the most important quack oculist of his day. «Taylor, the son of a female apothecary of Norwich, had actually worked with Cheselden at St. Thomas's and had invented a cataract needle and other instruments, but failing of success in London, decided for the adventurous career of a roving oculist. Undoubtedly he possessed some skill in eye surgery. He numbered even Gibbon and Händel among his patients. Taylor's writings, translated into many languages, contain many things in advance of his time, e. g., the first delineation of conical cornea after that of Duddel.» (Garrison.)

For the author see also Horstmann, *Geschichte der Augenheilkunde* (in Neuburger-Pagel III, p. 500).

Of special value are the excellent copperplates showing over 250 representations of the eye in its various diseases, all minutely coloured by hand.

Small blank piece cut from the title, otherwise very fine copy.

Surg. Gen. Lib. Cat. vol. XIV, p. 232 quotes a frontispiece for this edition.

F. x1 f

5 pp. 250. —

2 leaves, 66 pp.  
With 22 coloured plates.

A35  
XVI

NOTES ON THE  
OPHIOGLOSSA;

THE U. S. GEOLOGICAL SURVEY

Taylor, J.  
H 141085







JOHANNIS TAYLOR, *Equ.*

Med. Doct.

Imp. Reg. et Princ. plur. Ophthalmiatri,  
plurimarumque Academiarum Socii,

NOVA

# NOSOGRAPHIA OPHTHALMICA;

hoc est

ACCURATA RECENSIO

Ducentorum et quadraginta trium affectuum,

qui

OCULUM HUMANUM  
partesque vicinas

*ullo modo lædere aut ipsum visum adimere  
possunt;*

ICONIBUS

artificiosissime sculptis

et

Coloribus ad vivum expressis incredibili accuratione  
illustrata.

*Hamburgi et Lipsiæ,*

Impensis hæredum GRUND & HOLLE.

MDCCLXVI, c



THE  
HISTORICAL MEDICAL LIBRARY  
OF THE  
WELLCOME FOUNDATION

# NOZOGIA OPHTHICA

BY  
J. H. W. L. ...

DE ...

...

...

...

...

## Bibliopola Lectori S.

**E**n tandem, superatis, quæ editionem retardaverunt, impedimentis, celeberrimi Equitis, JOANNIS TAYLOR, *de Oculorum Morbis* Opus, diu desideratum, et a nemine antea tentatum, jam vero magnis impensis perfectum. Non enim multorum desideriiis deesse volumus, ut Icones elegantissimas, quibus præcipuos oculorum morbos coloribus ad vivum exprimi curavit celeb. Auctor, publici juris faceremus. Adjunximus definitiones et descriptiones horum morborum, ad mentem celeb. Dni Auctoris, et consulto nihil in iis mutavimus, ut tales maneant, quales primitus ab Auctore delineatæ sunt. Vale, Benevole Lector, nostrisque curis fave.





# DE MORBIS OCULORUM.

## CAPUT I.

*Morbi Canaliculorum lachrymalium.*

### TABULA A.

#### I.

**O**bstuctio ductus lachrymalis, qua lymphæ lachrymosæ per puncta lachrymalia haud mutata revertitur, nec per ductum nasalem exire potest, quamquam sacculus lachrymalis comprimatur; dicitur

*Hydrops lachrymalis 1. Speciei.*

#### II.

Alia ductuum lachrymalium obstructio, qua, compresso sacco lachrymali, humor in eodem contentus, per ductum nasalem determinatur, dicitur

*Hydrops lachrymalis 2. Speciei.*

#### III.

Morbus sacculi lachrymalis, cujus vitio humor lachrymosus, presso sacculo, per ductum nasalem non excernitur, pro qualitatibus materiæ contentæ diversitate dicitur

*Atheroma et Meliceris in sacculo lachrymali 1. Speciei.*

#### IV. Idem

## Erstes Kapitel.

Die Krankheiten der Thränen-  
gänge.

### Die Tabelle A.

#### I.

**E**ine Verstopfung des Thränenganges, worinn der Thränensaft durch die Thränenpunkte unverändert zurückgeht, und durch den Nasengang keinen Ausgang findet, ob man gleich den Thränensack drückt, heißt

*Hydrops lachrymalis erster Art.*

#### II.

Eine andere Verstopfung der Thränen-  
gänge, wobei der in dem Thränensacke enthaltene Saft durch den Nasengang abgeführt wird, so bald man den Thränensack drückt, heißt

*Hydrops lachrymalis zweiter Art.*

#### III.

Diejenige Krankheit des Thränensacks, worinn, wenn man ihn zusammendrückt, der Thränensaft nicht durch den Nasengang abfließet, heißt, nach Verschiedenheit der darinn enthaltenen Materie,

*Atheroma und Meliceris des Thränensacks erster Art.*

#### IV.

#### IV. Wenn



IV.

Idem morbus sacculi lachrymalis, in eo tantum a præcedente diversus, ut lymphæ in eodem contenta per ductum nasalem exprimi omnino possit, dicitur, pro diversitate materiæ contentæ,

*Atheroma et Meliceris in sacculo lachrymali*  
2. Speciei.

V.

Morbus sacculi lachrymalis, in quo neque humor corruptus, nec acris, sine mixtione cum lymphæ lachrymosa, per puncta lachrymalia effluit, per ductum vero nasalem, quamvis prematur, excerni nequit, dicitur

*Anchylops* 1. Speciei.

VI.

Idem morbus, in eo a præcedente diversus, ut humor per ductum nasalem omnino exprimi possit, dicitur

*Anchylops* 2. Speciei.

VII.

Morbus sacculi lachrymalis, in quo humor in eo contentus, cum materia quadam purulenta mixtus, neque per puncta lachrymalia, neque per ductum nasalem exprimi potest, dicitur

*Aegylops, vel Abscessus sacculi lachrymalis*  
1. Speciei.

VIII.

Si in eodem morbo materia purulenta, compressione sacculi lachrymalis, per puncta quidem lachrymalia, neutiquam  
vero

IV.

Wenn in eben der Krankheit der in dem zusammengedrückten Thränensacke enthaltene Saft durch den Nasengang ausgedrückt werden kann, so heißt sie, nach Verschiedenheit der darinn enthaltenen Materie,

*Atheroma und Meliceris des Thränensacks*  
zweiter Art.

V.

Diejenige Krankheit des Thränensacks, worinn eine weder verdorbene, noch scharfe flüssige Materie, ohne sich mit dem Thränenstoffe zu vermischen, durch die Thränenpunkte ausläuft, hingegen aber durch den Nasengang nicht ausgedrückt werden kann, heißt

*Anchylops* erster Art.

VI.

Wenn in eben derselben Krankheit der Saft durch den Nasengang ausgedrückt werden kann, wird sie

*Anchylops* zweiter Art genennet.

VII.

Die Krankheit des Thränensacks, in welcher der darinn enthaltene Saft mit etwas Eiter vermischt ist, und weder durch die Thränenpunkte, noch durch den Nasengang gedrückt werden kann, heißt

*Aegylops oder Abscessus sacculi lachrymalis*  
erster Art.

VIII.

Wenn in eben derselben Krankheit die eiterigte Materie, so bald man den Thränensack drückt, durch die Thränenpunkte, nicht  
aber



vero per ductum nasalem exprimi possit, dicitur

*Aegylops, vel Abscessus sacculi lachrymalis 2. Speciei.*

IX.

Si e contrario in eodem morbo, materia purulenta per ductum quidem nasalem, neutiquam vero per puncta lachrymalia exprimi possit, dicitur

*Aegylops, sive Abscessus sacculi lachrymalis 3. Speciei.*

X.

Morbus ductuum lachrymalium, in quo in sacco lachrymali ulcus reperitur, et pus per foramen in parte anteriori sacculi, ejusque cutem, transit, dummodo os illæsum maneat, dicitur

*Fistula lachrymalis 1. Speciei.*

XI.

Idem morbus, cum ossis carie junctus, dicitur

*Fistula lachrymalis 2. Speciei.*

XII.

Morbus ductuum lachrymalium, a vulgari modo fistulas lachrymales operandi plerumque ortum ducens, in quo lymphæ lachrymosa per ductum nasalem obstructum determinari nequit, dicitur

*Apeplys.*

aber durch den Nasengang abfließet; so nennt man sie

*Aegylops oder Abscessus sacculi lachrymalis zwoter Art.*

IX.

Wenn endlich dieser Eiter zwar durch den Nasengang, nicht aber durch die Thränenpunkte ausgedrückt werden kann; so heißt diese Krankheit

*Aegylops oder Abscessus sacculi lachrymalis dritter Art.*

X.

Wenn im Thränensacke ein Geschwür gefunden wird, und der Eiter durch eine Oeffnung im vordern Theile des Sacks und dessen Haut hindurch geht, dabey aber der Knochen unverletzt ist; so heißt diese Krankheit der Thränengänge

*Fistula lachrymalis der ersten Art.*

XI.

Wenn bey den vorigen Umständen das Bein angefressen ist, entsteht die

*Fistula lachrymalis der zwoten Art.*

XII.

Eine Krankheit der Thränengänge, die gemeiniglich von der gewöhnlichen Art, die Thränenfisteln zu schneiden, ihren Ursprung nimmt, und worinn der Thränenflüss nicht durch den Nasengang fließen kann, wird

*Apeplys genennet.*





## CAPUT II.

*Morbi communes palpebris.*

### TABULA B.

#### XIII.

**M**usculorum palpebræ superioris paralysis, ob quam superior palpebra deorsum cadit, oculumque invito ægro tante clausum tenet, vocatur

*Antoniaton blepharon.*

#### XIV.

Morbus antecedenti contrarius, in quo palpebra superior cum inferiori numquam se jungit, et hinc oculus semper apertus manet, dicitur

*Lagophthalmos.*

#### XV.

Ea conformatio præternaturalis, interdum etiam defectus quidam partis illius fimbriæ palpebræ inferioris, quæ cantho majori oculi adjacet; quapropter oculus versus canthum majorem præter naturam patet, dicitur

*Hypophasis.*

#### XVI.

Inversio majoris et internæ partis palpebræ inferioris, cum excrecentia carnosa in medio ejusdem palpebræ,

*Ectropion nuncupatur.*

#### XVII. Tu-

## Zwentes Kapitel.

Die Krankheiten, welche den Augenliedern gemein sind.

### Die Tabelle B.

#### XIII.

**E**ine Lähmung der Muskeln des obern Augenliedes, wovon es herabfällt, und das Auge wider Willen des Kranken verschließet, heißt

*Antoniaton blepharon.*

#### XIV.

Wenn hingegen das Auge wider Willen offen steht, weil sich das obere Augenlied nie mit dem untern vereiniget; so wird dieses Uebel

*Lagophthalmos* genennet.

#### XV.

Eine unnatürliche Lage, oder auch zuweilen ein Mangel des am großen Augenwinkel befindlichen Theils des Randes am untern Augenliede, wovon das Auge bey dem großen Augenwinkel in etwas unbedeckt bleibet, heißt

*Hypophasis.*

#### XVI.

Wenn der größere Theil der inwendigen Seite des untern Augenliedes umgebogen, und in dessen Mitte ein Fleischgewächs anzutreffen ist; so wird die Krankheit

*Ectropion* genennet.

#### XVII. Eine

XVII.

Tumor palpebræ superioris, a qualitate sua

*Phlegmonosus* dictus.

XVIII.

Tumor alius palpebræ superioris, a qualitate sua

*Erysipelatosus* dictus.

XIX.

Tumor alius palpebræ superioris, *Oedematosus* dictus.

XX.

Tumor palpebræ, *Hydatis* dictus.

XXI.

Congeries materiæ purulentæ in palpebra superiori,

*Abscessus* vocatur.

XXII.

Tumor palpebræ superioris, a qualitate sua

*Anthrax* dictus.

XVII.

Eine Geschwulst am obern Augenlide, die, ihrer Beschaffenheit wegen,

*Tumor phlegmonosus* genennet wird.

XVIII.

Eine andre Geschwulst des obern Augenlides, die, ihrer Beschaffenheit nach,

*Erysipelatosus* heißt.

XIX.

Eine andre, die, ihrer Beschaffenheit nach, *Oedematosus* heißt.

XX.

Eine Geschwulst des Augenlides, die *Hydatis* heißt.

XXI.

Eine Versammlung des Eiters im obern Augenlide, heißt

*Abscessus*.

XXII.

Eine Geschwulst des obern Augenlides, die, von ihrer Beschaffenheit,

*Anthrax* heißt.

CAPUT III.

*Morbi inter Aponevrosin musc-  
lorum palpebræ superioris et te-  
gumenta ejusdem.*

XXIII.

**T**umor fuscus, inter Aponevrosin palpebræ superioris et tegumenta ejusdem, Anthrace quidem minor, sed inæ-

Drittes Kapitel.

Die Krankheiten zwischen den Spannaden der Muskeln des obern Augenlides und dessen Haut.

XXIII.

**E**ine dunkelbraune Geschwulst zwischen den Spannaden der Muskeln des obern Augenlides und seiner Haut, die kleiner,



inæqualior atque profundior, a forma  
et symptomatibus cum ipso conjunctis,  
*Karkinoma* dictus.

XXIV.

Tumor durus, inæqualis, immobilis,  
in medio palpebræ superioris, apone-  
vrofin inter et tegumenta, dicitur  
*Scleriasis* 1. Speciei.

TABULA C.

XXV.

Tumor ejusdem indolis, interdum  
duplus ac triplus, diversæ figuræ et  
magnitudinis, ciliis propinquior, et ver-  
sus medium fimbriæ palpebræ superioris  
situs, dicitur  
*Scleriasis* 2. Speciei.

XXVI.

Postulæ parvæ, sphæricæ, pure reple-  
tæ, circa medium fimbriæ palpebræ su-  
perioris, dicuntur  
*Pachyxtes*.

XXVII.

Postulæ in eodem loco ejusdem pal-  
pebræ, bullis aquæ bullientis similes,  
ratione humoris in iisdem contenti,  
dicuntur  
*Phlyctæne*.

kleiner, aber ungleicher und tiefer, als der  
Anthrax, ist, wird, ihrer Gestalt und der  
damit verbundenen Zufälle wegen,  
*Karkinoma* genennet.

XXIV.

Eine harte, ungleiche und unbewegliche  
Geschwulst zwischen den Spannadern des  
obern Augenlides und seiner Haut, heißt  
*Scleriasis* erster Art.

Die Tabelle C.

XXV.

Eine bisweilen zwe- bis dreyfache Ge-  
schwulst von eben der Art, aber verschiede-  
ner Gestalt und Größe, die, näher nach  
den Augenwimpern zu, gegen die Mitte  
des Randes des obern Augenlides zu lie-  
get, wird  
*Scleriasis* zwoter Art genennet.

XXVI.

Verschiedene kleine, runde, mit Eiter an-  
gefüllte Bläszen, um die Mitte des Randes  
des obern Augenlides herum, heißen  
*Pachyxtes*.

XXVII.

Verschiedene kleine Bläszen an eben dem  
Orte, die den Blasen des kochenden Wassers  
gleichen, heißen in Ansehung dessen, was sie  
in sich enthalten,  
*Phlyctæne*.



## CAPUT IV.

*Morbi inter Aponevrosin et tunicam conjunctivam palpebræ inferioris.*

XXVIII.

**T**umor cysticus, aponevrosin inter et tunicam conjunctivam palpebræ inferioris, versus canthum majorem situs, cujus prima species, ratione materiæ contentæ, dicitur

*Steatoma.*

XXIX.

Secunda, a præcedenti vix diversa, a qualitate materiæ dicitur

*Atheroma.*

XXX.

Tertia, figuræ irregularis, ratione materiæ contentæ dicitur

*Meliceris.*

## CAPUT V.

*Morbi fimbriarum externarum palpebræ superioris.*

XXXI.

**T**umor durus, inæqualis, versus medium fimbriæ externæ palpebræ superioris situs, a similitudine cum grano hordei

*Crithe s. Hordeolum dictus.*

XXXII. Tu-

## Viertes Kapitel.

Die Krankheiten zwischen den Spannadern, und dem zusammenfügenden Häutlein des untern Augenlides.

XXVIII.

**U**nter den Beutelgeschwulsten zwischen den Spannadern und dem zusammenfügenden Häutlein des untern Augenlides, die gegen den großen Augenwinkel zu liegen, wird die erste Art, nach Beschaffenheit der darinn enthaltenen Materie,

*Steatoma* genennet.

XXIX.

Die andere, die von der ersten wenig verschieden ist, heißt, von der darinn enthaltenen Materie,

*Atheroma.*

XXX.

Die dritte, von unordentlicher Gestalt, wird, nach Beschaffenheit der darinn enthaltenen Materie,

*Meliceris* genennet.

## Fünftes Kapitel.

Die Krankheiten der äußern Ränder des obern Augenlides.

XXXI.

**E**ine harte, ungleiche Geschwulst gegen die Mitte des äußern Randes des obern Augenlides, wird, von der Aehnlichkeit mit einem Gerstenkorne,

*Crithe* oder *Hordeolum* genennet.

B 2

XXXII. Eine





XXXII.

Tumor parvus, durus, sphaericus, albicans, in eodem loco, a similitudine cum grandine, dicitur  
*Chalazion et Grando.*

XXXIII.

Tumores parvi, duri, inaequales, in fimbria palpebrae superioris et circa eandem, dicuntur, a similitudine cum granulis arenae,  
*Lithiasis.*

XXXIV.

Observantur quandoque tumores duri, inaequales, forma, diametro, et positu diversi, versus medium fimbriae externae palpebrae superioris, quorum prima species est tumor tantum unus in parte media fimbriae externae palpebrae superioris, et vocatur  
*Scirrophthalmia* 1. *Speciei.*

XXXV.

*Scirrophthalmia* altera species est tumor notabilis totius fimbriae externae palpebrae, a cantho majore fere usque ad minorem aequaliter sese extendens, nonnullisque parvis tuberculis, certis distantis in parte inferiore positis, forma et magnitudine diversis, confitus.

XXXVI.

Tertia *Scirrophthalmia* species in eo tantum a praecedente differt, ut tumor, canthum majorem propius attingens, major sit et inaequalior, quod praecipue versus medium fimbriae observatur.

XXXII.

Eine kleine, harte, runde, weiße Geschwulst an eben dem Orte heißt, von der Ähnlichkeit mit einem Hagelsteine,  
*Chalazion* oder *Grando.*

XXXIII.

Verschiedene kleine, harte, ungleiche Geschwulsten am Rande des obern Augenlides, und um denselben herum, heißen, von ihrer Ähnlichkeit mit den Sandkörnern,  
*Lithiasis.*

XXXIV.

Man sieht zuweilen gegen die Mitte des obern Augenlides harte ungleiche Geschwulsten, von verschiedener Gestalt, Größe und Lage, deren erste Art in einer einzelnen Geschwulst um die Mitte des äußern Randes des obern Augenlides besteht, und  
*Scirrophthalmia* erster Art genennet wird.

XXXV.

Die zweite Art dieser Krankheit ist eine starke Geschwulst des ganzen äußern Randes des Augenlides, die sich vom größern fast bis zum kleinern Augenwinkel gleich erstreckt, und mit einigen kleinen am untern Theile in gewissen Entfernungen von einander abstehenden, und sowol der Gestalt als Größe nach verschiedenen Erhöhungen, besetzt ist.

XXXVI.

Die dritte Art ist von der vorhergehenden nur darinn verschieden, daß die Geschwulst den größern Augenwinkel näher berührt, und besonders gegen die Mitte des Randes größer und ungleicher ist.



## CAPUT VI.

*Morbi glandularum Ciliarium et  
fimbriarum palpebræ internarum.*

### TABULA D.

XXXVII.

**M**orbus glandularum ciliarium, circa palpebrarum fimbrias, materia alba, viscosa, et quam minimum acri, modo majoris, modo minoris copię, sese exferens

*Lippitudo* appellatur.

XXXVIII.

Canthi minoris levis inflammatio, cum materia tenaci, fusca, in his glandulis secreta, morbum constituit, qui

*Pterophthalmia* audit.

XXXIX.

Rubor seu inflammatio fimbriarum palpebræ, cum exiguo, sed tenacissimo muco, ubicunque circa easdem obvio, absque caloris et doloris gradu majore,

*Sclerophthalmia* nuncupatur.

XL.

Similis morbus glandularum ciliarium, in quo materies nullibi, nisi in cantho minore, quamvis cum majoris doloris sensu observatur, dicitur

*Xerophthalmia*.

XLI.

Tumor insignis fimbriarum palpebræ, materia fusca et viscida scatentium, con-

## Sechstes Kapitel.

Die Krankheiten der Augenwimperdrüsen, und der innern Ränder des Augenlides.

### Die Tabelle D.

XXXVII.

**W**enn die Augenwimperdrüsen an den Rändern der Augenlider mit einer weißen, zähen Materie, von sehr geringer Schärfe, bald mehr, bald weniger besetzt sind; so heißt diese Krankheit

*Lippitudo*.

XXXVIII.

Eine geringe Entzündung des kleinern Augenwinkels, woben diese Drüsen eine zähe, braune Materie von sich geben, heißt

*Pterophthalmia*.

XXXIX.

Eine Rötthe oder Entzündung der Augenliderränder, welche allenthalben mit einer außerordentlich zähen und klebrigen Materie, wie wol nur in geringer Menge, umgeben sind, und woben man weder großen Schmerz noch Hitze empfindet, heißt

*Sclerophthalmia*.

XL.

Eine ähnliche Krankheit dieser Drüsen, wo die Materie nur im kleinen Augenwinkel gefunden, und allezeit von einem großen Schmerze begleitet wird, heißt

*Xerophthalmia*.

XLI.

Eine starke Geschwulst der Augenliderränder, welche mit einer braunen klebrigen Ma-

terie





conjunctus cum insigni calore, dolore, et inflammatione palpebrarum, et cum effusione continua succi lachrymalis circa puncta lachrymalia, quorum situs naturalis a tumore permutatus observatur, dicitur

*Travcoma.*

XLII.

Similis morbus cum iisdem symptomatibus et variis intumescentiis, magis vel minus insignibus, in fimbria palpebræ superioris interna et circa eandem obviis, appellatur

*Ficosis.*

XLIII.

Excrecentiæ carnosæ, variæ, parvæ, numero et figura diversæ, in fimbriis palpebræ inferioris,

*Achrochordon et Verrucæ* audiunt.

XLIV.

Maculæ variæ rubescentes, a præcedentibus diversæ, in fimbriis palpebræ, plerumque post variolas conspicuæ, attamen vero supra fimbrias palpebræ non eminentes, nullisque excrecentiis carnosis distinctæ, morbum, qui

*Heliosis* audit, constituunt.

XLV.

Exulceratio fimbriarum palpebrarum, quæ efficit, ut cilia cadant,

*Madarosis* dicitur.

XLVI.

Morbus, in quo situs fimbriæ palpebræ superioris ita mutatur, ut pars illa, quæ

terie besetzt sind, woben die Augenlieder erhist, schmerzhaft und entzündet sind, der Thränen- saft in der Gegend der Thränenpunkte bestän- dig ausläuft, und die Lage der Thränenpunkte von der Geschwulst verändert wird, heißt

*Travcoma.*

XLII.

Eine ähnliche Krankheit mit eben denselben Zufällen, woben sich am innern Rande des obern Augenlides und um denselben herum mancherley Erhöhungen von verschiedener Größe zeigen, wird

*Ficosis* genennet.

XLIII.

Verschiedene kleine Fleischgewächse an den Rändern des untern Augenlides, von ver- schiedener Gestalt und Anzahl, heißen

*Achrochordon und Verrucæ.*

XLIV.

Verschiedene andere rothe Flecken an den Rändern der Augenlieder, die gemeiniglich nach den Blattern erscheinen, aber nicht über die Ränder des Augenlides hervorragen, auch mit feinen Fleischgewächsen besetzt sind, heißen

*Heliosis.*

XLV.

Eine Vereiterung der Ränder der Augen- lieder, wovon die Augenwimpern ausfallen, heißt

*Madarosis.*

XLVI.

Wenn der gegen den größern Augenwinkel zugekehrte Theil des Randes des obern Augen- lides



quæ versus canthum majorem spectat, magis minusve sit introversa, reliqua fimbriæ parte in situ naturali permanente, dicitur

*Trichiasis.*

XLVII.

Fimbria palpebræ inferioris introversa, ciliis tamen non solum versus canthum majorem, sed etiam, quamquam haud æqualiter, versus minorem canthum intro directis, morbum, quem

*Distichiasin* vocant, exhibet.

XLVIII.

Cohæsiō fimbriarum palpebrarum, prope canthum minorem,

*Anchyloblepharon* dicitur.

TABULA E.

XLIX.

Cohæsiō tunicæ conjunctivæ palpebræ inferioris, aut partis ejusdem, cum ipsius bulbi oculi tunica, motum palpebræ inferioris impediens,

*Enophes* dicitur.

CAPUT VII.

*Morbi carunculæ lachrymalis et partium adjacentium.*

L.

**M**agnitudo præternaturalis quarundam partium carunculæ lachrymalis, modo cum, modo sine naturalis ejusdem constitutionis detrimento, morbum, qui

*Enkanthis* dicitur, efficit.

LI. Idem

liebes mehr oder weniger einwärts gebogen ist, der übrige Rand aber seine natürliche Lage behält; so heißt diese Krankheit

*Trichiasis.*

XLVII.

Wenn der Rand des untern Augenlides einwärts gekehrt ist, die Augenwimpern aber gleichwol nicht nur gegen den größern Augenwinkel, sondern auch, obwol ungleich, einwärts gegen den kleinern gerichtet sind; so heißt dieser Zustand

*Distichiasis.*

XLVIII.

Wenn die Ränder der Augenlider nahe bey dem kleinern Augenwinkel zusammenhängen, so heißt dieser Zustand

*Anchyloblepharon.*

Die Tabelle E.

XLIX.

Wenn das zusammenfügende Häutlein des untern Augenlides, oder ein Theil desselben, mit dem vom Augapfel zusammenwächst, und die Bewegung des untern Augenlides hindert; so heißt diese Krankheit

*Enophes.*

Siebentes Kapitel.

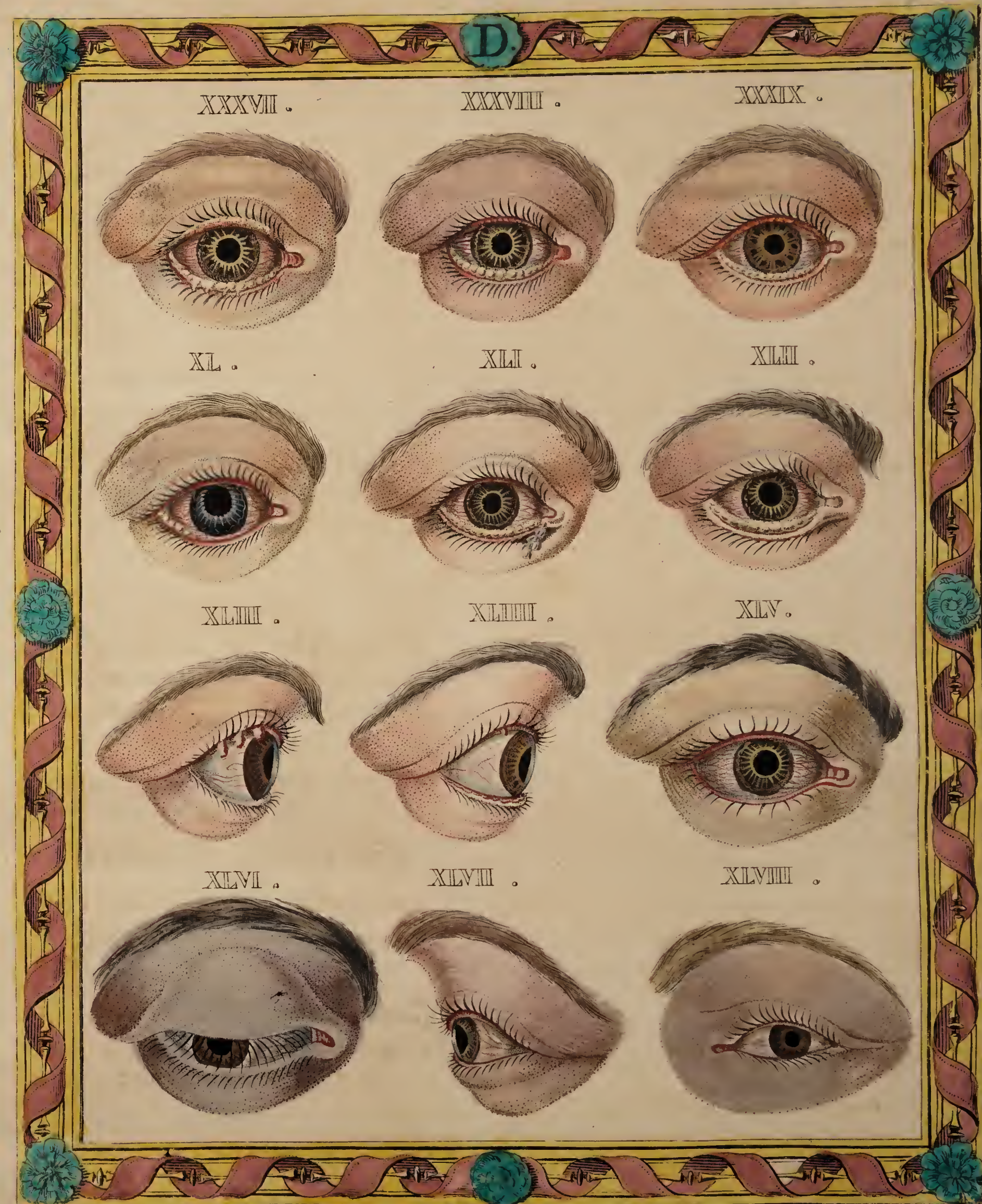
Die Krankheiten der Thränendrüse und der benachbarten Theile.

L.

**E**ine außerordentliche Vergrößerung einiger Theile der Thränendrüse, bisweilen mit, bisweilen ohne Schaden ihrer gesunden Gestalt, wird

*Enkanthis* genennet.

LI. Wenn





LI.

Idem morbus, cum calore, dolore, et reliquis carbunculi symptomatibus conjunctus,

*Anthrakion* dicitur.

LII.

Conjunctis cum eodem carunculæ lachrymalis morbo symptomatibus carcinomatis vel canceri, e. g. calore, dolore, coloris alteratione, &c. dicitur

*Karkinos*.

LIII.

Ulcus carunculæ lachrymalis,

*Mydesis* vocatur.

LIV.

Læsiō substantiæ et figuræ hujus carunculæ, ab ulcere orta, qua lachrymarum influxus in ductus lachrymales impeditur, ideoque oculus humore lachrymali perpetuo repletus permanet, dicitur

*Rhyas* 1. *Speciei*.

LV.

Caruncula lachrymali ab ulcere plane erosa, et hinc punctorum lachrymalium situ præternaturali orto, qui lachrymarum a cantho majori supra palpebram effusionem caussatur, oritur

*Rhyas* 2. *Speciei*.

LVI.

Excreſcentiæ carnosæ parvæ, in cantho majore prope carunculam lachrymalem, dicuntur

*Hyperfarcosus* 1. *Speciei*.

LVII. Ea-

LI.

Wenn eben dieselbe Vergrößerung mit Hitze, Schmerz, und andern bey Pestbeulen gewöhnlichen Zufällen verbunden ist, so heißt sie

*Anthrakion*.

LII.

Ist aber eben dieselbe Krankheit der Thränenendrüse mit solcher Hitze, Schmerzen, Veränderung der Farbe, und andern Zufällen verbunden, die dem Krebs eigen sind; so heißt sie

*Karkinos*.

LIII.

Ein Geschwür in der Thränenendrüse wird

*Mydesis* genennet.

LIV.

Eine Verletzung der Substanz und Gestalt der Thränenendrüse von einem Geschwüre, weswegen die Thränen nicht in die Thränengänge einfließen können, und das Auge immer mit Thränen angefüllt ist, heißt

*Rhyas* erster Art.

LV.

Eine gänzliche Verzehrung der Thränenendrüse von einem Geschwüre, wovon die Thränenpunkte eine unnatürliche Lage bekommen, daß der Thränensaft immer vom größern Augenwinkel über das Augenlied herablaufen muß, heißt

*Rhyas* zwoter Art.

LVI.

Kleine Fleischgewächse im größern Augenwinkel nahe bey der Thränenendrüse heißen

*Hyperfarcosus* erster Art.

LVII. Wenn



LVII.

Eadem sarcomatis species, figuræ irregularis, adeo magna, ut fimbriis palpebrarum præmineat, oculique occlusionem impediat, dicitur

*Hyperfarcosus 2. Speciei.*

LVIII.

Duæ vel trës excrescentiæ carnosæ, in cantho majore, juxta carunculam lachrymalem, figuræ sphericæ, æqualiter a se invicem distantes, efficiunt morbum

*Hypercroma 1. Speciei dictum.*

LIX.

Earundem glandularum carnosarum series contigua, æqualis altitudinis, tantæque latitudinis, ut palpebræ bulbum oculi contingere nequeant, hincque earundem motus valde impediatur, dicitur

*Hypercroma 2. Speciei.*

LX.

Carnosa caruncula, figuræ conicæ irregularis, prope canthum minorem obvia, cujus basis est intra corneæ lineam, apex vero sub ipsa canthi minoris conjunctione, vocatur

*Hyperauxesis 1. Speciei.*

TABULA F.

LXI.

Caruncula carnosa ejusdem fere figuræ, tantæ tamen extensionis, ut totam, quæ est intra oculi canthum minorem et cor-

LVII.

Wenn dieses Fleischgewächs von unordentlicher Gestalt und so groß ist, daß es über die Ränder der Augenslieder hervorraget, und die Verschließung des Auges hindert; so heißt es

*Hyperfarcosus zweiter Art.*

LVIII.

Zwey oder drey kleine runde Fleischgewächse, die in dem größern Augenwinkel, nahe bey der Thränendrüse, in gleicher Entfernung von einander stehen, werden

*Hypercroma erster Art genennet.*

LIX.

Eine aneinanderhängende Reihe dieser Fleischgewächse, die alle von gleicher Höhe, aber so breit sind, daß sie die Augenslieder von dem Augapfel entfernen, und ihre Bewegung hindern, wird

*Hypercroma zweiter Art genennet.*

LX.

Ein kleines Fleischgewächs von einer unordentlichen kegelförmigen Gestalt, am kleinern Augenwinkel, dessen Grund innerhalb der Linie des Hornhäutleins, die Spitze aber unmittelbar unter der Vereinigung des kleinern Augenwinkels befindlich ist, heißt

*Hyperauxesis erster Art.*

Die Tabelle F.

LXI.

Ein Fleischgewächs von ähnlicher Gestalt, das so breit ist, daß es den ganzen Raum zwischen dem kleinern Augenwinkel und dem Horn-





corneam, occupet partem, motumque palpebrarum impediat,

*Hyperauxesis* 2. *Speciei* audit.

LXII.

Pustulæ parvæ, sphaericæ, circa carunculam lachrymalem juxta canthum internum ortæ, liquorem epispastico similem continentes,

*Epinyctis* vocantur.

LXIII.

Exulceratio partium vicinarum, ab acrimonia liquoris, in his pustulis contenti, orta, dicitur

*Perivrosi*s.

häutlein einnimmt, und die Bewegung der Augenlieder hindert, heißt

*Hyperauxesis* zweiter Art.

LXII.

Einige kleine runde Bläsgen neben der Thränendrüse am innern Augenwinkel, welche mit einer Feuchtigkeit angefüllt sind, die der, welche die blasenziehenden Mittel ziehen, ähnlich ist, heißen

*Epinyctis*.

LXIII.

Eine Vereiterung der benachbarten Theile, welche von der Schärfe der in diesen Bläsgen enthaltenen Feuchtigkeit verursacht wird, heißt

*Perivrosi*s.

CAPUT VIII.

*Morbi Glandulæ lachrymalis.*

LXIV.

**E**ffusio liquoris lachrymalis, quæ, invito ægrotante, fit absque calore, acrimonia et inflammatione oculi, caruncula ceteroquin lachrymali et reliquis canalibus sanis et illæsis, vocatur

*Epiphora*.

LXV.

Defectus lachrymarum, a vitio carunculæ lachrymalis ortum trahens,

*Scleroma* nuncupatur.

Achtes Kapitel.

Die Krankheiten der Thränendrüse.

LXIV.

**E**ine Ergießung des Thränensafts, die wider Willen des Kranken erfolgt, und weder mit Hitze, noch Schärfe, noch Entzündung des Auges verbunden ist, und wobei die Thränendrüse und die übrigen Thränengänge gesund und unverletzt sind, heißt

*Epiphora*.

LXV.

Ein Mangel der Thränen, der von einer Krankheit der Thränendrüse entsteht, wird

*Scleroma* genennet.



## CAPUT IX.

*Morbi inter globum et orbitam.*

### LXVI.

**A**postema globum inter et orbitam juxta canthum internum, globum oculi reprimens, et hinc musculorum actionem impediens, dicitur.

*Apostasis 1. Speciei.*

### LXVII.

Apostema inter partem globi posteriorem fundumque orbitæ, globum prius premens, motumque ipsius impediens, vocatur.

*Apostasis 2. Speciei.*

## Neuntes Kapitel.

Die Krankheiten zwischen dem Augapfel und der Augenhöle.

### LXVI.

**E**in Geschwür zwischen dem Augapfel und der Augenhöle neben dem innern Augwinkel, das den Augapfel zurücktreibet, und daher die Bewegung der Muskeln hindert, heißt

*Apostasis erster Art.*

### LXVII.

Ein Geschwür zwischen dem hintern Theile des Augapfels und dem Grunde der Augenhöle, das den Augapfel vorwärts drückt, und seine Bewegung hindert, heißt

*Apostasis zweiter Art.*

## CAPUT X.

*Morbi musculorum globi.*

### LXVIII.

**Q**uodsi axis unius globi axi orbitæ perfecte respondeat, alterius autem ab eadem declinet, situs iste præternaturalis quatuor modis diversis concipi potest. In casu priore axis unius tantum oculi versus canthum majorem declinat, cum e contrario alterius oculi axis ab orbitæ centro in recta linea pergat. Hic morbus vocatur

*Strabismus 1. Speciei.*

LXIX. Axi-

## Zehntes Kapitel.

Die Krankheiten der Augenmuskeln.

### LXVIII.

**W**enn die Ase des einen Augapfels mit der Ase der Augenhöle völlig übereinkommt, die Ase des andern aber davon abweicht; so kann dieses auf vier verschiedene Arten geschehen. Im ersten Falle ist nur die Ase des einen Auges gegen den größern Augwinkel gekehrt, dahingegen die andre vom Mittelpunkte der Augenhöle in gerader Linie fortgeht. Dieser Zufall heißt

*Strabismus erster Art.*

D 2

LXIX. Wenn

LXIX.

Axium utriusque oculi versus can-  
thum majorem declinatio

*Strabismus 2. Speciei constituit.*

TABULA G.

LXX.

Axis unius oculi canthum minorem  
versus declinatio, alterius oculi axe ab  
orbitæ centro in recta permanente li-  
nea, est

*Strabismi 3. Speciei.*

LXXI.

Axis unius oculi versus partem or-  
bitæ remotam sursum versa,

*Strabismi 4. Speciem denotat.*

LXXII.

Motus oculorum continuus, involun-  
tarius, a musculorum oculum moven-  
tium morbo ortus,

*Hippos dicitur.*

LXIX.

Wenn die Axen beyder Augen gegen den  
größern Winkel abweichen, so entsteht

*Strabismus zweyter Art.*

Die Tabelle G.

LXX.

Wenn die Axe des einen Auges gegen den  
kleinen Winkel abweicht, des andern aber in  
gerader Linie vom Mittelpunkte der Augen-  
höhle fortgeht, so entsteht

*Strabismus dritter Art.*

LXXI.

Wenn die Axe eines Auges gegen den ent-  
fernten Theil der Augenhöhle aufwärts gekehrt  
ist, so entsteht

*Strabismus vierter Art.*

LXXII.

Eine beständige unwillkührliche Bewegung  
der Augen, von einem Fehler der Muskeln,  
welche die Augen bewegen, heißt

*Hippos.*

CAPUT XI.

*Ophthalmiæ species diversæ.*

LXXIII.

**D**epravatio humorum in vasis qua-  
rundam partium membranarum  
globi communium, cum immutatione  
aliqua qualitatis, et exiguo quantitatis  
succus lachrymalis incremento, dicitur

*Taraxis et Ophthalmia 1. Speciei.*

LXXIV. Va-

Fünftes Kapitel.

Die verschiedenen Arten des  
Augenwehes.

LXXIII.

**W**enn die Säfte in den Gefäßen einiger  
Theile der gemeinen Häutlein des Aug-  
apfels verderben, der Thränen saft zugleich seine  
Beschaffenheit ein wenig verändert, und etwas  
häufiger Zutritt; so heißt dieses Uebel

*Taraxis und Ophthalmia erster Art.*

LXXIV. Eine



LXXIV.

Vasorum membranarum globi communium et conjunctivæ palpebrarum status præternaturalis, cum largiori lachrymarum adfluxu, calore, dolore, et pulsationibus arteriarum, quem modo qualiscunque opacitas circa medium corneæ, modo sanguineorum vasorum corneæ infarctus excipit, ita quidem, ut hæc vasa, alias in extremitatibus corneæ terminata, sæpe per totam corneæ substantiam repant, dicitur

*Taraxis et Ophthalmia 2. Spec.*

LXXV.

Idem morbus in gradu majore, cum tanta membranarum globi communium intumescencia, ut palpebræ claudi non possint, anteriorque oculi pars figura esse concava deprehendatur, dicitur

*Chemosis et Ophthalmia 3. Spec.*

LXXVI.

Vasorum quorundam communium globi membranarum diameter, a repletionem mirum in modum auctus, lachrymarum quantitate simul imminuta, morbum exhibet, qui

*Sevila 1. Spec. et Ophthalmia 4. Spec. vocatur.*

LXXVII.

Quodsi in eodem morbo vasa sanguinea ad primam usque corneæ pelliculam sese extendant, habebis

*Sevila 2. Speciem et Ophthalmia quintam.*

TA-

LXXIV.

Eine Krankheit der Gefäße in den gemeinen Häutlein des Augapfels und des zusammenfügenden Häutleins der Augenlieder, wobei ein Ueberfluß des Thränenflusses, Hitze, Schmerz, und Puls klopfen statt finden, und worauf zuweilen einige Dunkelheit um die Mitte des Hornhäutleins, zuweilen eine Ueberhäufung des Bluts in seinen Blutgefäßen erfolgt, welche verursacht, daß die Gefäße, die sich sonst im Umfange der Hornhaut endigen, oft durch die ganze Substanz derselben hindurch gehen, heißt

*Taraxis und Ophthalmia zwoter Art.*

LXXV.

Eben dergleichen Krankheit in höherm Grade, wobei die gemeinen Häute des Augapfels dergestalt aufgeschwollen sind, daß die Augenlieder nicht geschlossen werden können, und der vordere Theil des Auges eine Höhlung formiret, heißt

*Chemosis und Ophthalmia dritter Art.*

LXXVI.

Wenn der Durchmesser einiger Gefäße der gemeinen Häute des Augapfels von der Anhäufung der Säfte außerordentlich vergrößert ist, die Menge des Thränenflusses aber dabey vermindert wird; so heißt die Krankheit

*Sevila der ersten und Ophthalmia der vierten Art.*

LXXVII.

Wenn in eben derselben Krankheit die Blutgefäße bis zum ersten Häutlein der Hornhaut fortgehen, so entsteht

*Sevila der zwoten und Ophthalmia der fünften Art.*

E

Die





TABULA H.

LXXVIII.

Status præternaturalis vasorum quorundam membranæ globi communis, redundans plerumque a variolis, cum lachrymarum tam quantitatis quam qualitatis vitio, dicitur

*Phygeton et Ophthalmia 6. Spec.*

LXXIX.

Rubor fimbriæ palpebrarum a variolis, cum calore, dolore, ciliorum delapsu, vitio vasorum nonnullorum membranarum globi communium, et variante succi lachrymalis augmento, dicitur

*Phlatarodes et Ophthalmia 7. Spec.*

LXXX.

Fimbriarum palpebrarum prope canthum minorem rubor, cum excrescentiis parvis spongiosis, et vitio nonnullorum communis globi membranæ vasorum, juxta canthum minorem obviorem, sine augmento lachrymarum,

*Phlegosis et Ophthalmia 8. Spec. dicitur.*

LXXXI.

Fimbriæ prope canthum minorem pars inflammata, cum ardore, lachrymarum augmento, et partium vicinarum vasorum membranæ globi communis immutatione præternaturali, dicitur

*Pyrodes et Ophthalmia 9. Spec.*

LXXXII. Mor-

Die Tabelle H.

LXXVIII.

Eine Krankheit einiger Gefäße der gemeinen Haut des Augapfels, die gemeiniglich nach den Blättern zurückbleibt, und woben der Thränensaft schlecht beschaffen, auch nicht in der ordentlichen Menge vorhanden ist, heißt

*Phygeton und Ophthalmia sechster Art.*

LXXIX.

Eine Röthe am Rande der Augenlieder, die nach den Blättern zurückbleibt, und mit Hitze, Schmerzen, einem Verluste der Augenwimpern, einer unnatürlichen Veränderung einiger Gefäße der gemeinen Häute des Augapfels, und einer Abwechselung in der Menge des Thränensafte verbunden ist, heißt

*Phlatarodes und Ophthalmia siebenter Art.*

LXXX.

Eine Röthe der Augenlieder bey dem kleinern Augenwinkel, sammt kleinen Fleischgewächsen, und einem Fehler einiger Gefäße der gemeinen Häute des Augapfels neben dem kleinern Winkel, ohne Vermehrung des Thränensafte, heißt

*Phlegosis und Ophthalmia achter Art.*

LXXXI.

Wenn der Rand des Augenlides neben dem kleinern Augenwinkel entzündet und erhist, der Thränensaft häufig vorhanden, und in den nächsten Theilen der Gefäße der gemeinen Häute des Augapfels eine unnatürliche Veränderung wahrzunehmen ist; so wird diese Krankheit

*Pyrodes und Ophthalmia neunter Art genennet.*

LXXXII. Eine



LXXXII.

Morbus vasorum membranæ globi communis, cum ardore, succi lachrymalis augmento, et a luminis radiis orto dolore, quatenus cum causis et symptomatibus strumarum conspirat, est

*Koiras 1. Spec. et Ophthalmia 10. Spec.*

LXXXIII.

Mollities præternaturalis membranarum globi communium, ab eadem causa orta, cum immutatione directionis et flexibilitatis perpaucorum vasorum, et imminutione potius quam augmento lymphæ lachrymosæ; accedentibus nonnumquam paucis quibusdam tumoribus duris et inæqualibus in et sub medio fimbriæ palpebræ superioris, morbum exhibet, qui

*Koiras 2. Spec. et Ophthalmia 11. Spec. audit.*

LXXXIV.

Membranarum globi communium tumor erysipelaceus, cum eximio dolore, calore ardentissimo et liquoris lachrymalis augmento, dicitur

*Ophthalmia eryipelatosa et Ophthalmia 12. Spec.*

LXXXV.

Tumor membranarum globi communium, cum secretionis humoris purulenti in fimbriis palpebrarum, augmento succi lachrymalis, calore, dolore, et quandoque pulsatione arteriarum conjunctus, dicitur, quatenus ab inquinamentis sanguinis venereis pendet,

*Ophthalmia venerea et Ophthalmia 13. Spec.*

LXXXII.

Eine mit Hitze, häufigen Thränen, und Schmerze vom Einflusse der Lichtstrahlen verbundene Krankheit der Gefäße der gemeinen Haut des Augapfels, die mit den Kröpfen am Halse einerley Ursachen hat, und mit einerley Zufällen begleitet ist, heißt

*Koiras erster Art und Ophthalmia zehnter Art.*

LXXXIII.

Eine von derselben Ursache entstandene unnatürliche Weiche der gemeinen Häute des Auges, wobey nur wenige Gefäße ihre Richtung und Biegsamkeit verändern, und der Thränensaft vielmehr zu wenig, als zu häufig abgeschieden wird, und mit welcher oft einige wenige harte und ungleiche Geschwulsten in der Mitte des Randes des obern Augenlides und um dieselbe Gegend verbunden sind, heißt

*Koiras zwoter Art und Ophthalmia eilfter Art.*

LXXXIV.

Eine dem Rothlaufe ähnliche Geschwulst der gemeinen Häute des Auges, welche mit großen Schmerzen, äußerster Hitze und einer Vermehrung des Thränensafte verbunden ist, heißt

*Ophthalmia eryipelatosa und Ophthalmia zwölfter Art.*

LXXXV.

Eine Geschwulst der gemeinen Häute des Augapfels, wobey die Ränder der Augenlieder Eiter erzeugen, der Thränensaft zu häufig abgeschieden wird, und das Auge Hitze, Schmerzen und Puls klopfen empfindet, und welche von einer venerischen Verunreinigung des Blutes herrühret, heißt

*Ophthalmia venerea und Ophthalmia dreyzehnter Art.*



## CAPUT XII.

*Membranæ corneæ morbi.*

LXXXVI.

**O**pacitas partis exiguæ pelliculæ corneæ primæ, quatenus Taraxin et Ophthalmiam 2. Speciei (No. LXXIV.) comitatur,

*Achlys 1. Speciei dicitur.*

LXXXVII.

Opacitas in diversis partibus pelliculæ primæ corneæ, duobus vel tribus punctis conspicua, quorum quodque suis gaudet sanguineis vasis per tunicam conjunctivam eo usque vergentibus,

*Achlys 2. Speciei dicitur.*

LXXXVIII.

Opacitas major in et sub medio pelliculæ corneæ primæ, in qua vasa sanguinea a tunica conjunctiva usque ad ipsam hanc pelliculam tendunt, quatenus Taraxin et Ophthalmiam 2. Speciei excipit, dicitur

*Pachydes.*

## TABULA I.

LXXXIX.

Opacitas angustioris et inæqualioris peripheriæ in variis corneæ partibus, præcipue autem in circumferentia ipsius maxima, vasis sanguineis, a tunica con-

## Zwölftes Kapitel.

Die Krankheiten der Hornhaut.

LXXXVI.

**D**ie Verdunkelung eines kleinen Theils des ersten Häutleins der Hornhaut, welche auf die Taraxin oder das Augenweh der zwoten Art (No. LXXIV.) folget, heißt

*Achlys erster Art.*

LXXXVII.

Zween oder drey verdunkelte Stellen in verschiedenen Theilen des ersten Häutleins der Hornhaut, deren jede ihre eigenen Blutgefäße erhält, die durch das Verbindungshäutlein bis dahin fortgehen, heißen

*Achlys zwoter Art.*

LXXXVIII.

Eine noch stärkere Dunkelheit in und um die Mitte des ersten Häutleins der Hornhaut, welche ebenfalls auf eine Taraxin oder ein Augenweh der zwoten Art folget, und woben gewisse Blutgefäße von dem Verbindungshäutlein bis dahin fortlaufen, heißt

*Pachydes.*

## Die Tabelle I.

LXXXIX.

Eine schmalere und ungleichere Verdunkelung einiger Theile der Hornhaut, besonders in ihrem größten Umfange, welche zuweilen mit Blutgefäßen, die von der entgegenstehen-

den



conjunctivæ latere opposito ortis, numero et magnitudine diversis, quandoque repleta, dicitur

*Paralampsis.*

Quatuor hi morbi ejusdem sunt generis; et in singulis liquor lachrymosus absque ulla quantitatis vel qualitatis mutatione reperitur. Sequitur nunc aliud genus, cujus prima species est

XC.

Mutatio figuræ corneæ in formam coni, cujus apex obtusus est, ac basis diametro corneæ æqualis, salva ipsius pelluciditate. Vocatur hic morbus

*Ochlodes 1. Spec.*

XCI.

Mutatio figuræ corneæ pellucidæ in conum, apice acuto, et basi diametro corneæ æquali, dicitur

*Ochlodes 2. Spec.*

XCII.

Plures parvæ cavitates in corneæ partibus quibuscunque, forma, profunditate et diametro diversæ, illæsa tamen ejus pelluciditate, vocantur

*Rhytidosis.*

XCIII.

Excrecentiæ carnosæ, præsertim in centro corneæ, cum externa ejus pellucula contiguæ, formæ et magnitudinis diversæ, plerumque ab ulceribus corneæ inepte curatis originem ducentes, morbum, qui

*Hyperfarcoma* audit, constituunt.

XCIV. Effu-

den Seite des Verbindungshäutleins entspringen, und an Zahl und Größe verschieden sind, angefüllt ist, heißt

*Paralampsis.*

Alle diese vier Krankheiten sind von einerley Gattung, und der Thränenast leidet darinn weder an seiner Beschaffenheit, noch Menge, die geringste Veränderung. Die erste Art der folgenden Gattung ist

XC.

Eine Veränderung der Gestalt der Hornhaut, da sie die Form eines Kegels annimmt, dessen Spitze stumpf, der Grund aber dem Durchmesser der Hornhaut gleich ist, und wobey sie ihre Durchsichtigkeit behält. Diese Krankheit heißt

*Ochlodes* erster Art.

XCI.

Eine kegelförmige Gestalt der durchsichtigen Hornhaut, deren Spitze scharf, der Grund aber dem Durchmesser der Hornhaut gleich ist, heißt

*Ochlodes* zweiter Art.

XCII.

Einige kleine Hölen in verschiedenen Theilen der durchsichtigen Hornhaut, die ihrer Gestalt, Tiefe, und ihrem Durchmesser nach verschieden sind, werden

*Rhytidosis* genennet.

XCIII.

Einige Fleischgewächse in der Mitte der Hornhaut, die an dem ersten Häutlein derselben angewachsen, von verschiedener Gestalt und Größe, und die Folgen ungeschickter Curen der Geschwüre der Hornhaut sind, werden

*Hyperfarcoma* genennet.

XCIV. Ein





XCIV.

Effusio continua humoris aquei, a vulnusclo corneæ orta, salva reliquarum corneæ partium aliqua pelluciditate, vocatur

*Parastiophis 1. Spec.*

XCV.

Vulnus centri corneæ, latius et minus quam in præcedente morbo regulare, cujus labia infuscata, reliquæ vero corneæ partes pellucidæ reperiuntur; dicitur

*Parastiophis 2. Spec.*

XCVI.

Corrugatio pelliculæ corneæ externæ, diphtheriæ corrugatæ similis, ab usu liquorum et applicatione aliorum corporum ardentium ad membranas globi communes, dicitur

*Rudesofis.*

XCIV.

Ein beständiges Auslaufen der wässerigten Feuchtigkeit durch eine Wunde der Hornhaut, deren übrige Theile nicht alle ihre Durchsichtigkeit verlieren, heißt

*Parastiophis erster Art.*

XCV.

Eine breitere und irreguläre Wunde in der Mitte der Hornhaut, deren Ränder verdunkelt sind, dahingegen die übrigen Theile der Hornhaut ihre Durchsichtigkeit behalten, heißt

*Parastiophis zweiter Art.*

XCVI.

Wenn die äußere Fläche der Hornhaut vom Gebrauche hitziger Feuchtigkeiten, oder der Annäherung heißer Körper an die gemeinen Häute des Augapfels, runzelig wird, und dürrern Pergamente ähnlich ist; so entsteht

*Rudesofis.*

CAPUT XIII.

*Morbi compositi corneæ, membranæ oculi conjunctivæ et albuginæ.*

XCVII.

Pustulæ exiguæ, figura, numero et magnitudine diversæ, pustulis, quas velicatoria excitant, similes, liquore pellucido refertæ, in membrana oculi conjunctiva prope canthum majorem positæ, et simul corneam, reliquasque communes oculi membranas afficientes, dicuntur

*Phlyctæna 1. Spec.*

XCVIII. Pu-

Dreizehntes Kapitel.

Die zusammengesetzten Krankheiten der Hornhaut, und des weißen Verbindungshäutgens.

XCVII.

**K**leine Bläschen neben dem größern Augwinkel in dem Verbindungshäutlein des Auges, welche zugleich die Hornhaut und die gemeinen Häute des Auges angreifen, der Gestalt, Anzahl und Größe nach verschieden, den von den blasenziehenden Mitteln erregten Blasen ähnlich, und von einem hellen Saft voll sind, heißen

*Phlyctæna erster Art.*

XCVIII. Eben



XCVIII.

Pustulæ ejusdem generis, numero pauciores, non solum conjunctivam membranam ad canthum majorem, sed etiam pelliculam externam corneæ occupantes, morbum constituunt, qui

*Phlyctæna* 2. Spec. audit.

XCIX.

Pustulæ paucæ, sphæricæ, particulis sanguineis refertæ, et ubique vasis sanguineis, ab altera ad alteram serpentibus, circumdatæ, in membrana conjunctiva juxta canthum majorem sitæ, dicuntur

*Psyracion.*

TABULA K.

C.

Abscessus parvulus, in cornea pellucida, et quidem nonnumquam juxta, sæpius vero infra ejusdem centrum situs, cum inflammatione, obquam vasa sanguinea corneam neque attingere, neque transire possunt, dicitur

*Phyosis* 1. Spec.

CI.

Abscessus major ejusdem indolis, ubi vasa sanguinea corneam pellucidam non solum attingunt, sed etiam ad hunc abscessum usque serpunt, et in ipso sese distribuere videntur, dicitur

*Phyosis* 2. Spec.

CII. Ab-

XCVIII.

Eben dergleichen, aber weniger Bläszen, die nicht allein das Verbindungshäutlein am größern Augenwinkel, sondern auch das äußere Häutlein der Hornhaut besetzt halten, heißen

*Phlyctæna* zwoter Art.

XCIX.

Einige wenige runde Blutblasen, die allenthalben mit Blutgefäßen, welche von einer zur andern hinlaufen, umgeben sind, und ihren Sitz in dem Verbindungshäutlein neben dem größern Augenwinkel haben, heißen

*Psyracion.*

Die Tabelle K.

C.

Ein kleines Geschwür in der durchsichtigen Hornhaut, zuweilen neben, öfter aber unter ihrem Mittelpunkte, mit einer Entzündung, um welcher willen die Blutgefäße die Hornhaut weder erreichen, noch über sie hinweglaufen können, heißt

*Phyosis* erster Art.

CI.

Ein größeres Geschwür von eben der Art, wo die Blutgefäße die durchsichtige Hornhaut nicht allein berühren, sondern auch bis an dieses Geschwür reichen, und sich darinn zu vertheilen scheinen, heißt

*Phyosis* zwoter Art.

CII. Ein





CII.

Abscessus in parte inferiori circumferentiæ majoris corneæ pellucidæ, ad quem sanguinea vasa, directione, numero, et magnitudine diversa, undique a parte inferiori tendunt, dicitur

*Oesima.*

CIII.

Abscessus inter pelliculam corneæ anteriorem et posteriorem, sanie repletus, a similitudine dicitur

*Onyx.*

CIV.

Ulcus angustum circa medium corneæ, sine inflammatione, phlyctænæ pustulas excipiens, dicitur

*Argemon.*

CV.

Ulcus aliud sub medio corneæ situm, cui abscessus, qui Phyosis primæ speciei vocatur, præcessit, et quod inflammatio vehemens comitatur, dicitur

*Bothrion.*

CVI.

Ejusdem indolis ulcus, majus ac profundius, post Phyosin 2. Spec. sese exferens, inflammatione et doloribus vehementissimis conjunctum, et ex humoris lachrymalis abundantia dignoscendum, dicitur

*Chamola.*

CVII. Ex-

CII.

Ein Geschwür im untern Theile des größern Umfanges der durchsichtigen Hornhaut, nach welchem allwärts von unten her gewisse, an Zahl, Größe und Richtung verschiedene Blutgefäße hinlaufen, heißt

*Oesima.*

CIII.

Ein mit Eiter angefülltes Geschwür zwischen dem vordern und hintern Häutlein der Hornhaut wird seiner Ähnlichkeit wegen

*Onyx* genennet.

CIV.

Ein schmales Geschwür beym Mittelpunkte der Hornhaut, ohne Entzündung, das nach den hitzigen Augenblättern (No. 97. 98.) zurückbleibt, heißt

*Argemon.*

CV.

Ein andres Geschwür unter dem Mittelpunkte der Hornhaut, mit einer heftigen Entzündung, das nach der ersten Art der Phyosis zurückbleibt, heißt

*Bothrion.*

CVI.

Eben dergleichen größeres und tieferes Geschwür, nach der zwoten Art der Phyosis, das mit einer sehr heftigen Entzündung und großen Schmerzen, wie auch mit einer allzu häufigen Absonderung des Thränenstoffes verbunden ist, heißt

*Chamola.*

CVII. Eine



CVII.

Exulceratio a pustulis phlyctænæ, prope canthum majorem orta, vasis sanguineis, diametro et crassitie diversis, in inferiore parte undique circumdata, cum inflammatione membranarum oculi communium, ardore, dolore, et succi lachrymalis abundantia conjuncta, dicitur

*Homiclos.*

CVIII.

Cicatricum corneæ decem diversæ numerantur species, quarum prima, exigua, a phlyctænæ 2. Spec. pustulis relicta, medium inter et circumferentiam inferiorem corneæ sita est, et vocatur

*Nephelion.*

CIX.

Cicatrix corneæ, ejusdem situs, latior tamen atque profundior, a Phyoſeos prima specie producta, dicitur

*Oule 1. Spec.*

CX.

Cicatrix corneæ, antecedente latior et profundior, a Phyoſeos specie secunda superſtes, ab inferiore corneæ parte, hanc inter et centrum corneæ, usque ad ipsum centrum, et ultra progrediens, dicitur

*Oule 2. Spec.*

CXI.

Cicatrix in parte infima corneæ, ab abscessu, Oesima dicto, ortum trahens, dicitur

*Oule 3. Spec.*

TA-

CVII.

Eine von den Hißblattern, (No. 97. 98.) neben dem großen Augenwinkel verursachte Verschwärung, zu welcher von unten her allwärts viele Blutgefäße von verschiedener Weite und Dicke hinlaufen, und welche mit einer Entzündung der gemeinen Häute des Auges, mit Hitze, Schmerzen, und einer allzu häufigen Absonderung der Thränen verbunden ist, heißt

*Homiclos.*

CVIII.

Es giebt zehnerley verschiedene Arten von Narben in der Hornhaut, deren erste nur klein ist, und von den Hißblattern der zwoten Art (No. 98.) zwischen der Mitte und dem untern Umfange der Hornhaut zurückgelassen wird. Diese heißt

*Nephelion.*

CIX.

Eine breitere und tiefere Narbe der Hornhaut, an eben derselben Stelle, die von der ersten Art der Phyoſis herrührt, heißt

*Oule erster Art.*

CX.

Eine noch breitere und tiefere Narbe der Hornhaut, die sich vom untern Theile der Hornhaut, zwischen ihm und ihrem Mittelpunkte, bis zum Mittelpunkte selbst, und darüber, erstreckt, und nach der zwoten Art der Phyoſis zurückbleibt, heißt

*Oule zwoter Art.*

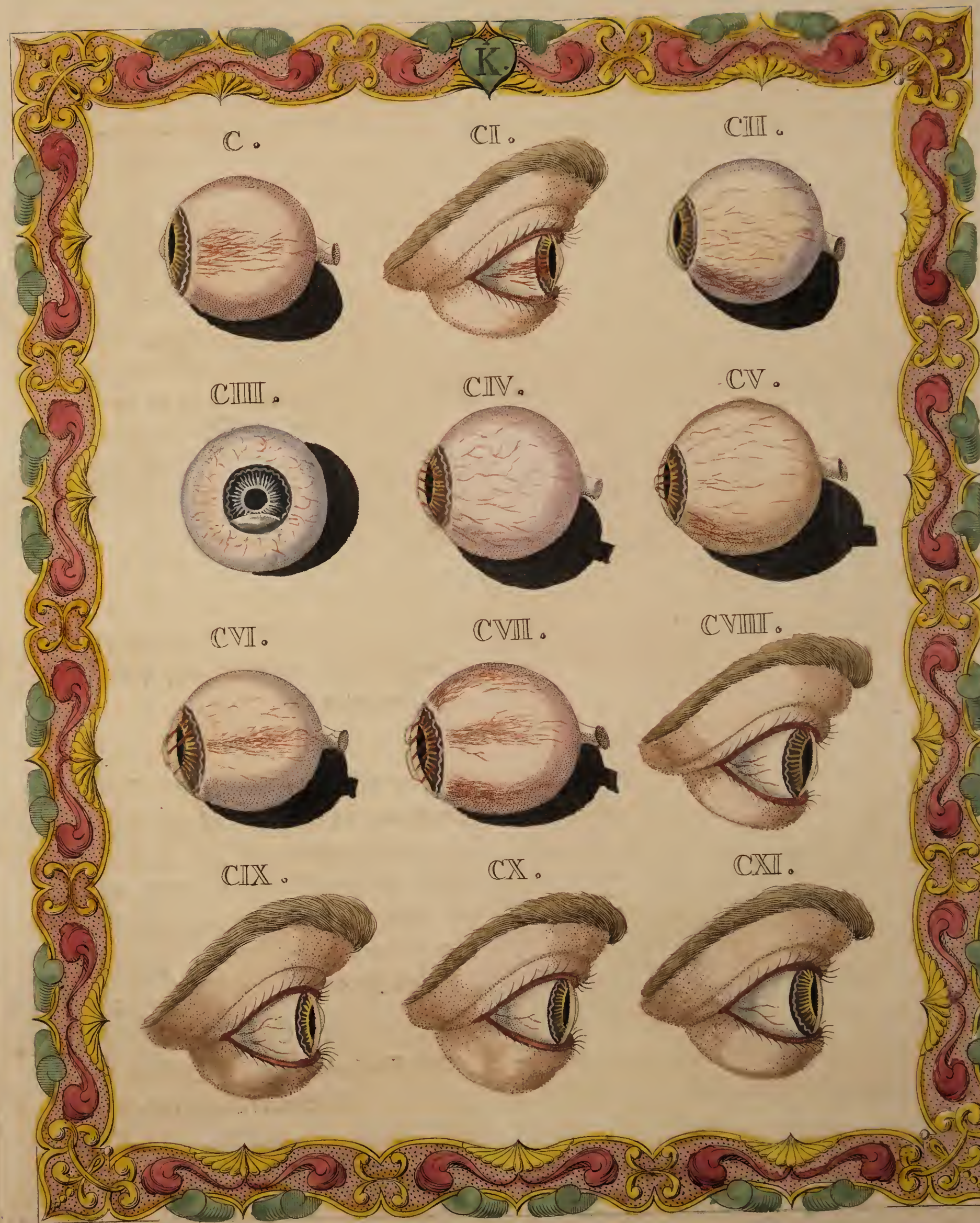
CXI.

Eine Narbe im untersten Theile der Hornhaut, von dem Geschwüre Oesima, (No. 102.) heißt

*Oule dritter Art.*

Ö

Die





## TABULA L.

### CXII.

Cicatrix, a vulnere, quod corneæ per artificialem abscessus, Onyx dicti, apertionem illatum est, residua,

*Aiglia vocatur.*

### CXIII.

Cicatrix, reliquis omnibus profundior, omnesque pelliculas corneæ penetrans, in parte corneæ inferiori sita, interdum etiam centrum ejusdem obsidens, ab ulcere, Argemon dicto, residua, dicitur

*Otyle 1. Spec.*

### CXIV.

Cicatrix, præcedente adhuc profundior, latiorque, a parte corneæ inferiore ad mediam usque tendens, post ulcus, Bothrion dictum, remanens, dicitur

*Otyle 2. Spec.*

### CXV.

Cicatrix, præcedente profundior et latior, ab ulcere, Chæmola dicto, orta, dicitur

*Otyle 3. Spec.*

### CXVI.

Suturæ parvæ in anteriore corneæ pellicula canthum majorem versus, post operationem pterygii remanentes, dicuntur

*Homiclos 1. Spec.*

### CXVII. Ci-

## Die Tabelle L.

### CXII.

Die Narbe der Hornhaut, welche von der künstlichen Eröffnung des Geschwürs Onyx (No. 103.) zurückbleibt, heißt

*Aiglia.*

### CXIII.

Eine tiefere, als alle vorhergehende und alle Häutlein der Hornhaut durchdringende Narbe, in deren unterm Theile, zuweilen auch in ihrem Mittelpunkte, die von dem Geschwüre Argemon (No. 104.) herrühret, heißt

*Otyle erster Art.*

### CXIV.

Eine noch tiefere und breitere Narbe, als die vorhergehende, die vom untern Theile der Hornhaut bis zu ihrer Mitte gehet, und auf das Geschwür Bothrion (No. 105.) folget, heißt

*Otyle zwoter Art.*

### CXV.

Eine noch tiefere und breitere Narbe, von dem Geschwüre Chæmola (No. 106.) heißt

*Otyle dritter Art.*

### CXVI.

Kleine Narben im vordern Häutlein der Hornhaut, gegen den größern Winkel zu, die nach der Operation des Augenselles (pterygii) übrig bleiben, heißen

*Homiclos erster Art.*

### CXVII. Eine



CXVII.

Cicatrix alia ejusdem indolis atque originis, cum maculis opacis crassioribus, minus æqualibus, et majorem corneæ partem obtegentibus, dicitur

*Homiclos 2. Spec.*

CXVIII.

Opacitas inæqualis, unionum coloris, doloris expers, totam corneam æqualiter occupans, et cum levi inflammatione conjuncta, dicitur

*Leucoma et Albugo.*

CXIX.

Disruptio vasorum sanguineorum in una vel pluribus membranæ oculi communis partibus, reliquis omnibus illæsis,

*Echimosi* dicitur.

CXX.

Sanguinis confluxus nimius in omnibus singulisque membranæ communis totius fere globi vasis, ortus ab ictu violento,

*Hyperophthalmia* audit.

CXXI.

Membrana subtilis, a cantho majore ad corneam usque continuata, et modo in extremitatibus corneæ, modo in ipsa cornea, juxta circumferentiam, terminata, et particulam tunicæ conjunctivæ simul occupans,

*Pterygion 1. Spec. audit.*

CXVII.

Eine andere Narbe gleicher Art und Ursprungs, mit dicken, ungleichen, dunkeln Flecken, die den größten Theil der Hornhaut bedecken, heißt

*Homiclos zweiter Art.*

CXVIII.

Eine ungleiche, perlfarbige, unschmerzhaftige Dunkelheit, die sich über die ganze Hornhaut gleich ausbreitet, und mit einer kleinen Entzündung verbunden ist, heißt

*Leucoma und Albugo.*

CXIX.

Eine Zerreißung der Blutgefäße in einem oder mehreren Theilen der gemeinen Haut des Auges, wobey alle übrige unverletzt bleiben, heißt

*Echimosi.*

CXX.

Eine übermäßige Anhäufung des Bluts in allen und jeden Gefäßen der gemeinen Haut, welche von einem empfangenen heftigen Schläge herrühret, heißt

*Hyperophthalmia.*

CXXI.

Eine dünne Haut, die vom größern Winkel des Auges bald bis an den Umfang, bald bis nahe bey demselben nach der Hornhaut fortgeht, und zugleich einen kleinen Theil des Verbindungshäutleins einnimmt, heißt

*Pterygion erster Art.*





## TABULA M.

### CXXII.

Membrana crassior ejusdem indolis, cum turgentibus vasis sanguineis, quæ tertiam circiter membranarum bulbi communium partem obtegit,

*Pterygion 2. Spec. vocatur.*

### CXXIII.

Concretio membranosa ejusdem naturæ et situs, minoris tamen extensionis, constans partim ex membranulis, partim ex pinguedine, terminata modo in extremitatibus corneæ, modo in diversis ejusdem membranis,

*Pterygion 3. Spec. nuncupatur.*

## Die Tabelle M.

### CXXII.

Eine dickere Haut von der Art der vorhergehenden, die ungefähr den dritten Theil der gemeinen Häute des Auges einnimmt, und woben die Blutgefäße mehr aufgeschwollen sind, heißt

*Pterygion zwoter Art.*

### CXXIII.

Ein häutiges Gewächs von der Natur und Lage der vorhergehenden, doch kleiner, und theils aus Häuten, theils aus Fett bestehend, das sich bald im Umfange der Hornhaut, bald in ihren verschiedenen Häuten endiget, heißt

*Pterygion dritter Art.*

## CAPUT XIV.

*Morbi, intumescientiam tunicæ oculi conjunctivæ præternaturalem causantes.*

### CXXIV.

**I**ntumescencia partium tunicæ conjunctivæ, nullo vel exiguo tunicæ-adnatæ tumore conjuncta, a liquore, intra has tunicas collecto, et similitudine

*Hydatis vocatur.*

### CXXV.

Earundem partium tumor, præcedenti æqualis, a qualitate et materia contenta,

*Oedematosus dicitur.*

### CXXVI. Tu-

## Vierzehntes Kapitel.

Die Krankheiten, welche eine unnatürliche Ausdehnung des Verbindungshäutleins des Auges verursachen.

### CXXIV.

**E**ine Geschwulst der Theile des Verbindungshäutleins, ohne merkliche Geschwulst des weißen Häutleins, wird, von der zwischen diesen Häuten gesammelten Feuchtigkeit, und wegen der Aehnlichkeit,

*Hydatis genennet.*

### CXXV.

Eine der vorigen gleiche Geschwulst, ebender selben Theile, wird von ihrer Beschaffenheit, und darinn enthaltenen Materie,

*Tumor Oedematosus genennet.*

### CXXVI. Eben



CXXVI.

Tumor ejusdem indolis in membranis bulbi communibus, a similitudine et natura

*Erysipelatosus* dicitur.

CXXVII.

Alius tumor earundem membranarum, a specie et qualitate

*Phlegmonosus* vocatur.

CXXVI.

Eben dergleichen Geschwulst in den gemeinen Häuten des Auges heißt, von ihrer Ähnlichkeit und Beschaffenheit,

*Erysipelatosus*.

CXXVII.

Noch eine andere Geschwulst eben derselben Häute, die von ihrem Anscheine und Wesen

*Phlegmonosus* genennet wird.

CAPUT XV.

*Morbi capsulae humoris aquei.*

CXXVIII.

Saniei, inter subtilem pelliculam corneæ externam et internam collectæ et inclusæ, (qui morbus a figura Onyx nuncupatur,) effluxus in capsulam anteriorem humoris aquosi, morbum, qui

*Hypopion* audit, efficit.

CXXIX.

Quando in Uvæ, vel ligamenti ciliaris, vel utriusque abscessu, qui vulgari cataractæ operationi succedere solet, pus collectum ex posteriori in anteriorem humoris aquosi capsulam effluit, oritur morbus, qui

*Hydatoides* dicitur.

CXXX.

Quando humor crystallinus ita depravatur, ut lactis coagulati naturam induat, hanc-

Funfzehntes Kapitel.

Die Krankheiten der Kammer der wässerigten Feuchtigkeit.

CXXVIII.

Wenn sich ein zwischen dem äußern und innern Häutlein der Hornhaut gesammelter und verschlossener Eiter, (welche Krankheit von ihrer Gestalt Onyx heißt,) in die vordere Kammer der wässerigten Feuchtigkeit ergießet; so entsteht eine Krankheit,

*Hypopion* genannt.

CXXIX.

Wenn aus einem Geschwüre des traubenförmigen Häutleins, oder des Augenhaarbandes, oder beyder, welche nach der gemeinen Art, den Staar zu stechen, zu erfolgen pflegen, der Eiter aus der hintern in die vordere Kammer der wässerigten Feuchtigkeit fließet; so heißt diese Krankheit

*Hydatoides*.

CXXX.

Wenn die krystallene Feuchtigkeit so verdorbt, daß sie geronnener Milch gleich wird, und



hancque ob causam hic humor, cum in vulgari cataractæ operatione supprimi debeat, in capsulam anteriorem procidat, morbus oritur,

*Amblysis 1. Spec. dictus.*

### CXXXI.

Si ex eadem causa, in alio humoris crystallini morbo, partes nonnullæ solidæ ejusdem in capsulam cadant anteriorem, hic morbus dicitur

*Amblysis 2. Spec.*

und daher, wenn sie, nach der gemeinen Art, den Staar zu stechen, niedergedrückt werden soll, in die vordere Kammer vorfällt; so heißt diese Krankheit

*Amblysis erster Art.*

### CXXXI.

Wenn in einer andern Krankheit der krystallinen Feuchtigkeit, bey eben derselben Gelegenheit, einige feste Theile derselben in die vordere Kammer fallen; so heißt diese Krankheit

*Amblysis zweiter Art.*

## CAPUT XVI.

*Iridis et Uvæ morbi.*

### CXXXII.

**A**bscessus uvæ species prior, ubi ligamentum ciliare cum capsula humoris crystallini legitime unitum, ideoque camera posterior clausa est, dicitur

*Prochysis.*

### CXXXIII.

Posterior abscessus uvæ species cum priori omnino convenit, nisi quod in hac posteriore pus ligamentum ciliare perforaverit, ideoque camera posterior humoris aquei aperta sit. Hic morbus vocatur

*Hygrotedos.*

## Sechszehntes Kapitel.

Die Krankheiten des Regenbogens  
und des Traubenhäutgens.

### CXXXII.

**D**ie erste Art der Geschwüre des Traubenhäutgens, wo das Augenhaarband mit dem Behältnisse der krystallinen Feuchtigkeit gehörig vereinigt, und daher die hintere Kammer verschlossen ist, heißt

*Prochysis.*

### CXXXIII.

Die letzte Art der Geschwüre des Traubenhäutgens kommt mit der ersten in allem überein, nur daß in der letztern der Eiter das Augenhaarband zerfressen, und also die hintere Kammer der wässerigten Feuchtigkeit offen ist. Diese Art heißt

*Hygrotedos.*



# CAPUT XVII.

*Morbi partium iridis pupillam formantium.*

## TABULA N.

CXXXIV.

**M**orborum haud exiguus numerus sedem in iride et cornea simul figit, et oritur a diversis supra descriptis abscessibus.

Quorum primus ea est partium iridis, pupillam formantium, destructio, qua hujus diameter minuitur, figura deformatur. Hic morbus

*Synefesis 1. Spec. vocatur.*

CXXXV.

Quodsi eadem iridis partes dilaceratae et confusae sint, ita ut duo vel tria in iride observentur foramina,

*Synefesis 2. Spec. nuncupatur.*

CXXXVI.

Plenaria pupillae oclusio, a partibus iridis eam constituentibus dilaceratis et confusis, dicitur

*Diarexis.*

# Siebzehntes Kapitel.

Die Krankheiten der Theile des Regenbogenförmigen Kreises, welche den Stern bilden.

## Die Tabelle N.

CXXXIV.

**W**ir finden verschiedene Krankheiten, die ihren Sitz zugleich im Regenbogen und der Hornhaut haben, und von den oben beschriebenen Geschwüren entstehen.

In einer dieser Krankheiten werden die Theile des Regenbogens, welche den Stern bilden, dergestalt verändert, daß der Durchmesser des Sterns kleiner, und seine Gestalt verdorben wird. Diese Krankheit heißt

*Synefesis erster Art.*

CXXXV.

Wenn eben diese Theile des Regenbogens zerrissen und dergestalt verschoben sind, daß man zwei bis drei Oeffnungen darinn wahrnimmt; so entsteht

*Synefesis zweiter Art.*

CXXXVI.

Wenn die zerrissenen und verschobenen Theile des Regenbogens den Stern völlig verschließen; so entsteht die

*Diarexis.*





## CAPUT XVIII.

*Morbi corneæ et iridi communes.*

### CXXXVII.

**H**i morbi aut ab iridis læsione, aut a purulenta materia, humoris aquosi cameram anteriorem attingente, oriuntur.

Cujus modi est concretio partis exiguæ iridis, pupillam formantis, cum parte corneæ media, figura corneæ naturali non mutata; et dicitur

*Synectica 1. Spec.*

### CXXXVIII.

Concretio partis majoris iridis, pupillæ peripheriam formantis, cum parte corneæ media, salva illæse corneæ partis pelluciditate, vocatur

*Synectica 2. Spec.*

### CXXXIX.

Concretio partium iridis, pupillam formantium, cum alia corneæ, parte, centrum inter et peripheriam corneæ maximam, salva integræ corneæ partis pelluciditate

*Achyfis 1. Spec. vocatur.*

### CXL.

Concretio totius peripheriæ internæ iridis cum medio corneæ, axi oculi e diametro opposito, dicitur

*Achyfis 2. Spec.*

### CXLI. Mor-

## Achtzehntes Kapitel.

Die Krankheiten, welche der Hornhaut und den Regenbogenförmigen Häutlein gemein sind.

### CXXXVII.

**D**iese Krankheiten entstehen entweder von einer Verletzung des Regenbogens, oder von einem Eiter, der an die vordere Kammer der wässerigten Feuchtigkeit angefallen ist.

Von dieser Art ist die Verwachsung eines kleinen Theils des Regenbogenhäutleins, der den Stern bildet, mit dem Mittelpunkte der Hornhaut, wobey die Hornhaut ihre natürliche Gestalt behält. Dieses Uebel heißt

*Synectica erster Art.*

### CXXXVIII.

Eine Verwachsung eines größern Theils des Regenbogenhäutleins, der den Stern bildet, mit der Mitte der Hornhaut, deren unversehrter Theil durchsichtig bleibt, heißt

*Synectica zweiter Art.*

### CXXXIX.

Eine Verwachsung der Theile des Regenbogens, die den Stern bilden, mit einem andern Theile der Hornhaut, zwischen ihrer Mitte und ihrem größten Umkreise, wobey der unversehrte Theil der Hornhaut durchsichtig bleibt, heißt

*Achyfis erster Art.*

### CXL.

Eine Verwachsung des ganzen innern Umkreises des Regenbogens mit der Mitte der Hornhaut, die der Augennaxe gerade gegenüber steht, heißt

*Achyfis zweiter Art.*

### CXLI. Es



CXLI.

Morborum figuram corneæ deformantium dantur diversæ species, quarum prima est concretio partis exiguæ iridis, pupillam formantis, cum cornea intra medium et peripheriam ejusdem maximam, quo loco cornea magis vel minus elevata deprehenditur, quæ vocatur

*Synapsse 1. Spec.*

CXLII.

Alia species est concretio partis mediæ corneæ cum tota pupillæ circumferentia externa, quo loco cornea magis minusve elevata apparet, quæ

*Synapsse 2. Spec. vocatur.*

CXLIII.

Concretio partium nonnullarum iridis, pupillam inter et maximam ejusdem circumferentiam, cum partibus oppositis corneæ intra centrum et maximam ejus peripheriam, quo loco cornea magis minusve elevata est, dicitur

*Aponeuchyma.*

CXLI.

Es giebt verschiedene Arten von Krankheiten, die die Gestalt der Hornhaut verändern. Hierher gehört erstlich die Verwachsung eines kleinen Theils des Regenbogens, der den Stern bildet, mit der Hornhaut, zwischen ihrer Mitte und ihrem größten Umkreise, an welchem Orte die Hornhaut mehr oder weniger erhöht ist. Diese Krankheit heißt

*Synapsse erster Art.*

CXLII.

Eine andre Art besteht in einer Verwachsung der Mitte der Hornhaut mit dem ganzen äußern Umkreise des Sterns, an welchem Orte die Hornhaut mehr oder weniger erhöht ist. Diese Krankheit heißt

*Synapsse zwoter Art.*

CXLIII.

Die Verwachsung einiger Theile des Regenbogens, zwischen dem Sterne und seinem größten Umkreise, mit den entgegenstehenden Theilen der Hornhaut, zwischen ihrem Mittelpunkt und ihrem größten Umkreise, an welchem Orte die Hornhaut mehr oder weniger erhöht ist, heißt

*Aponeuchyma.*

CAPUT XIX.

*Morbi parti anteriori capsulæ humoris crystallini et circumferentiæ pupillæ communes.*

CXLIV.

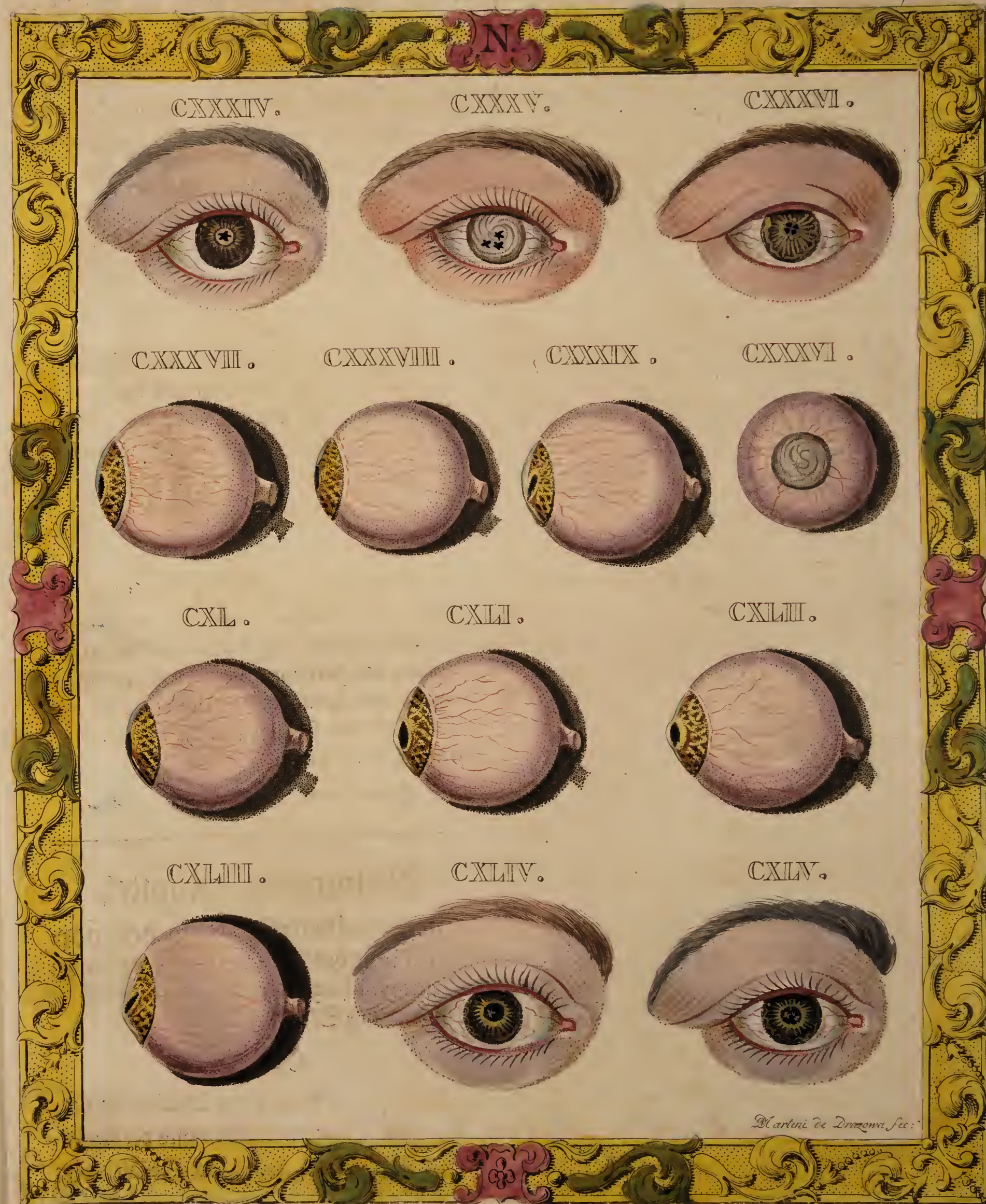
Cicatricum exiguarum una vel plures in parte anteriore capsulæ humoris crystallini, forma, diametro et situ

Neunzehntes Kapitel.

Die Krankheiten, welche dem vordern Theile des Behältnisses der krystallinen Feuchtigkeit und dem Umkreise des Sterns gemein sind.

CXLIV.

Eine oder mehrere kleine Narben im vordern Theile des Behältnisses der krystallinen Feuchtigkeit, die in der Gestalt, dem Durch-





situ quidem diversæ, semper tamen prope illam capsulæ partem, quæ intra axin oculi cadit, sitæ, morbum, qui

*Argyrias* dicitur, constituunt.

#### CXLV.

Cicatricum una vel plures in parte anteriore capsulæ humoris crystallini, ejusdem ac præcedentes formæ et situs, in eo tamen diversæ, ut in hac specie quarundam harum partium opacarum cum aliquibus iridis partibus, pupillam formantibus, concretio subsit, morbum

*Royne* dictum constituunt.

Durchmesser und der Lage zwar verschieden, aber doch stets nahe bey dem Theile des Verhältnisses anzutreffen sind, der innerhalb der Augennaxe befindlich ist, heißen

*Argyrias*.

#### CXLV.

Eine oder mehrere Narben im vordern Theile des Verhältnisses der krystallinen Feuchtigkeit, von gleicher Gestalt und Lage, wie die vorhergehenden, die aber darinn von ihnen verschieden sind, daß hier eine Vereinigung zwischen einigen dieser undurchsichtigen und einigen Theilen des Regenbogens, die den Stern bilden, angetroffen wird, machen die Krankheit aus, welche

*Royne* genennet wird.

### CAPUT XX.

*Morbi corneæ, iridi et Uvæ communes.*

#### TABULA O.

##### CXLVI.

**H**orum morborum quatuor numerantur species, quarum prima consistit in solutione nexus, et mutatione situs, formæque quarundam partium corneæ, ita quidem, ut partes nonnullæ iridis et Uvæ transeant per corneæ vulnus, et vocatur a figura

*Staphyloma*.

##### CXLVII. Al-

### Zwanzigstes Kapitel.

Die Krankheiten, welche der Hornhaut, dem Regenbogenförmigen und dem Traubenförmigen Häutlein gemein sind.

#### Die Tabelle O.

##### CXLVI.

**V**on diesen Krankheiten giebt es vier verschiedene Arten, deren erste in einer Verletzung des Zusammenhanges, und in einer Veränderung der Lage und Gestalt gewisser Theile der Hornhaut besteht, die so beschaffen ist, daß einige Theile des Regenbogenförmigen und des Traubenhäutleins durch die Wunde der Hornhaut hindurch gehen. Diese Krankheit wird von ihrer Gestalt

*Staphyloma* genennet.

##### CXLVII. Die



CXLVII.

Alterā species horum morborum,  
ejusdem indolis, a tumoris figura,  
*Myocephalon* dicitur.

CXLVIII.

Tertiæ speciei tumor, a figura,  
*Helos* dicitur.

CXLIX.

Quartæ tandem speciei tumor, a  
figura,  
*Melon* audit.

CXLVII.

Die andre Art dieser Krankheiten ist von  
gleicher Beschaffenheit, und wird, von der  
Gestalt der Geschwulst,  
*Myocephalon* genennet.

CXLVIII.

Die dritte Art der Geschwulst heißt, von  
ihrer Gestalt,  
*Helos*.

CXLIX.

Die vierte Art der Geschwulst wird endlich,  
ebenfalls von ihrer Gestalt,  
*Melon* genennet.

CAPUT XXI.

*Morbi in quibus humoris crystal-  
lini volumen minuitur.*

CL.

Voluminis humoris crystallini dimi-  
nutio et pelluciditatis ejusdem ja-  
ctura decem diversis concipitur modis,  
qui singuli, ratione nexus, formæ et  
coloris, maxime inter se discrepant, et  
quadruplici ordine a nobis proponen-  
tur.

Morbus primi ordinis prior est di-  
minutio voluminis et infuscatio humo-  
ris crystallini, salva tamen capsulæ ejus  
pelluciditate. Crystalli superficies ante-  
rior in hoc morbo plana, lævaque, et  
color cæruleus apparet. Dicitur

*Metakinesis, vel Opacitas cærulea et æqualis, et  
Cataracta 1. Spec.*

CLI. In

Ein u. zwanzigstes Kapitel.

Die Krankheiten, in welchen die  
Größe der krystallinen Feuchtigkeit  
vermindert wird.

CL.

Die Verminderung der Größe der krystalle-  
nen Feuchtigkeit, und der Verlust ihrer  
Durchsichtigkeit kann auf zehnerley verschie-  
dene Arten, nach Verschiedenheit des Zusam-  
menhanges der Theile, und der Gestalt und  
Farbe des Ganzen, erfolgen, und soll von uns  
in vier Ordnungen betrachtet werden.

Die erste Krankheit der ersten Ordnung ist  
eine Verminderung und Verdunkelung der  
krystallinen Feuchtigkeit, woben ihr Behält-  
niß seine Durchsichtigkeit behält. In dieser  
Krankheit ist die vordere Fläche der krystalle-  
nen Feuchtigkeit gleich und eben, und die Farbe  
himmelblau. Sie heißt:

*Metakinesis, oder Opacitas cærulea et æqualis,  
und Cataracta erster Art.*

3 2

CLI. In



CLI.

In alio morbo humoris crySTALLINI non solum peripheria et volumen ejus magis quam in præcedente diminuuntur, majorque inter pupillam et crySTALLUM distantia intercedit, sed etiam opacitas ejus inæqualior est, et color crySTALLI unionum colori similis deprehenditur, salva capsulæ pelluciditate. Dicitur hic morbus

*Metakinesis 2. Spec. vel Opacitas polita coloris margaritæ, et Cataracta 2. Spec.*

CLII.

Morbus præcedenti similis, in quo humor crySTALLINUS, in capsula pellucida inclusus, magis quam in ullo alio diminuitur, et opacitas in parte anteriore multo inæqualior atque coloris fusci deprehenditur; vocatur

*Metakinesis 3. Spec. vel Opacitas fusca et inæqualis, et Cataracta 3. Spec.*

CLIII.

Ordinis secundi quidam morbus humoris crySTALLINI, eadem diminutione voluminis et pelluciditate capsulæ ejus, in eo a præcedentibus differt, ut humoris crySTALLINI volumen adeo parvum sit, ut luminis radiis per partem bulbi maximam transeuntibus minime obstet. Figura ejus fere rotunda apparet, et crySTALLUS, ob mutationem continuam axeos oculi, perpetuo circumagi videtur. In hoc morbo organum visus immediatum objectorum imagines plane non sentit. Vocatur

*Katastasia, et Opacitas mobilis, vel Cataracta 4. Spec.*

TA-

CLI.

In einer andern Krankheit der KrySTALLINSE wird nicht allein ihr Umfang und ihre Größe mehr, als in der vorhergehenden, vermindert, sondern es bleibt auch zwischen dem Sterne und KrySTALLe ein größerer Raum; die Dunkelheit des letztern ist ungleicher, seine Farbe perlgrau, und dabei behält das Verhältniß desselben seine Durchsichtigkeit. Diese Krankheit heißet

*Metakinesis zwoter Art, oder Opacitas polita coloris margaritæ, und Cataracta zwoter Art.*

CLII.

Eine ähnliche Krankheit, worinn die krySTALLENE Feuchtigkeit in ihrem durchsichtigen Verhältnisse mehr, als in irgend einer andern, vermindert, die Dunkelheit in ihrem vordern Theile viel ungleicher, und von dunkler, brauner Farbe ist, heißet

*Metakinesis dritter Art, oder Opacitas fusca et inæqualis, und Cataracta dritter Art.*

CLIII.

Eine Krankheit der KrySTALLINSE von der zwoten Ordnung, von einerley Verminderung ihrer Größe und Durchsichtigkeit ihres Verhältnisses, worinn aber die KrySTALLINSE so klein ist, daß sie das Durchfallen der Lichtstrahlen durch den größten Theil des Auges nicht hindert, ihre Gestalt beynahe rund, und sie wegen der beständigen Veränderung der Augenaxe in unaufhörlicher Bewegung zu seyn scheint, und das unmittelbare Werkzeug des Sehens die Gegenstände gar nicht empfindet, heißet

*Katastasia und Opacitas mobilis, oder Cataracta vierter Art.*

Die



TABULA P.

CLIV.

Alia humoris crystallini mira diminutio cum insensibilitate oculi, salvaque capsulae pelluciditate, qua crystallus, volumine minore quam in praecedente morbo, eundem semper situm post partem inferiorem pupillae servat, dicitur

*Atrophia 1. Spec. et Opacitas vel Cataracta 5. Spec.*

CLV.

Alius morbus ejusdem ordinis, in quo crystalli volumen diminutum, oculus insensibilis, et crystallus durior et opacior quam in antecedente deprehenditur, et capsula, eaque opaca, cum partibus quibusdam pupillae tota concreta est, dicitur

*Atrophia 2. Spec. et Opacitas lapidosa, vel Cataracta 6. Spec.*

CLVI.

Ordinis tertii horum morborum character est diminutio voluminis lentis crystallinae, nonnumquam cum solutione continui in omnibus aut quibusdam ejus partibus conjuncta. Hujus prima species est ejusmodi humoris crystallini perturbatio, qua post factam a capsula separationem, lactis coaguli colorem refert, pupilla vero mobilis, oculus sensibilis, et capsula, cujus figura plane non, diameter vero vix mutatus est, pellucida permanet; et vocatur

*Aichicinos 1. Spec. et Opacitas lactea, vel Cataracta 7. Spec.*

CLVII. A-

Die Tabelle P.

CLIV.

Eine andre sehr starke Verkleinerung der Krystalllinse und Unempfindlichkeit des Auges, wobey das Verhältniß derselben durchsichtig bleibt, und der Krystall, der noch kleiner ist, als in der vorhergehenden Krankheit, hinter dem untern Theile des Sterns beständig einerley Lage behält, heißt

*Atrophia erster Art, und Opacitas oder Cataracta fünfter Art.*

CLV.

Eine andre Krankheit von eben der Ordnung, worinn der Krystall verkleinert, und härter und undurchsichtiger, als in der vorhergehenden, das Auge aber unempfindlich, das Verhältniß verdunkelt, und mit einigen Theilen des Sterns ganz verwachsen ist, heißt

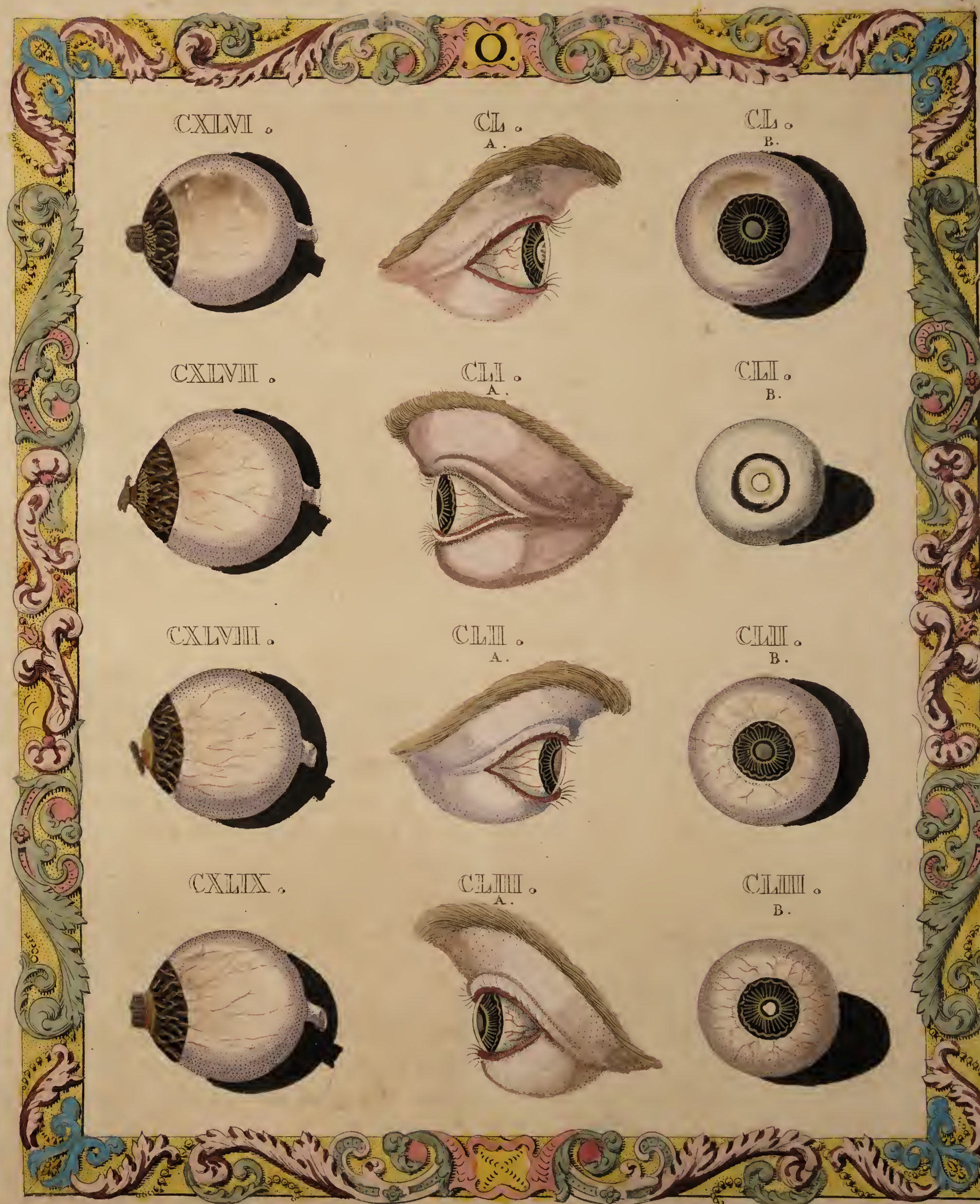
*Atrophia zweiter Art, und Opacitas lapidosa, oder Cataracta sechster Art.*

CLVI.

Die dritte Ordnung dieser Krankheiten besteht in einer Verkleinerung des Krystalls, welche zuweilen mit einer Trennung des Zusammenhanges in allen oder einigen Theilen desselben verbunden ist. Die erste Art hiervon ist eine solche Verdunkelung der Krystalllinse, daß sie an Farbe der geronnenen Milch gleicht, wobey der Stern beweglich, das Auge empfindlich, das Verhältniß aber durchsichtig bleibt, obgleich ihr Durchmesser ein wenig, ihre Figur aber gar nicht verändert ist, und heißt

*Aichicinos erster Art, und Opacitas lactea, oder Cataracta siebenter Art.*

CLVII. Die





CLVII.

Altera hujus ordinis species morborum lentis crystallinæ est ejusmodi ipsius perturbatio, qua, post separatam capsulam, crystallus cremoris lactis spissi colorem refert, capsula vero pellucida, figura et diametro ad sensum non imminuta, organum visus immediatum legitime comparatum, et pupilla mobilis permanet. Vocatur

*Aichicinos 2. Spec. et Opacitas lactea, vel Cataracta 8. Spec.*

CLVIII.

Ordinis quarti horum morborum species prima est ejusmodi humoris crystallini imminutio et perturbatio, qua puris colorem lividum refert, organum visus immediatum illæsum, pupillæ mobilitas salva, capsulæ figura non mutata, diameter ejus vix decurtatus, ipsa autem opaca deprehenditur. In alio hujus morbi statu crystallus adeo immutata est, ut, capsula aperta, consistentiæ et qualitatis sevi durioris, et coloris, quam in statu antea descripto, obscurioris sit. In hoc casu pupilla immota manet, interdum etiam formam mutat, diameter vero decurtatus, et tota ejus circumferentia cum capsula crystalli concreta deprehenditur. Hic morbus dicitur

*Empyosis et Opacitas flava, vel Cataracta 9. Spec.*

CLIX.

Imminutio tandem crystallini humoris, qua cohæsiō plurimarum vel omnium  
ejus

CLVII.

Die andre Art besteht in einer solchen Verdunkelung des Krystalls, daß er, bey der Eröffnung seines Behältnisses, dickem Milchrahme gleicht, der Gestalt und dem Durchmesser nach unmerklich verändert ist, und wobey das unmittelbare Werkzeug des Gesichtes unbeschädiget, der Stern auch beweglich ist, und heißt

*Aichicinos zweyter Art, und Opacitas lactea, oder Cataracta achter Art.*

CLVIII.

Die erste Art aus der vierten Ordnung dieser Krankheiten ist eine solche Verkleinerung und Verdunkelung des Krystalls, wobey er dickem Eiter an Farbe gleicht, das Werkzeug des Sehens unverletzt, der Stern beweglich, die Gestalt des Behältnisses unverändert, der Durchmesser desselben aber ein wenig verkürzt, und dessen Substanz undurchsichtig ist. In einem andern Zustande dieser Krankheit gleicht der Krystall, bey Eröffnung des Behältnisses, einem harten Unschlitt, und ist von etwas dunklerer Farbe, als im ersten Zustande. In diesem Falle bleibt der Stern unbeweglich, verändert auch zuweilen die Gestalt; sein Durchmesser wird kürzer, und sein ganzer Umfang wächst mit dem Behältnisse des Krystalls zusammen. Diese Krankheit heißt

*Empyosis und Opacitas flava, oder Cataracta neunter Art.*

CLIX.

Eine Verkleinerung des Krystalls und Veränderung des Zusammenhanges aller oder  
seiner



ejus partium mutatur, et quæ interdum cum ipsis infantibus nascitur, interdum paucis a nativitate mensibus ipsis accidere solet, in eo a reliquis differt, ut crystallini humoris diameter ad sensum vix decurtatus, nec figura immutata sit, capsula pellucida, organum visus immediatum illæsum et pupilla mobilis maneat. Color autem humoris crystallini albescit, prætereaque certis distantis sæpius maculæ diversæ, exiguæ, inæquales, cineræ in eo observantur. Hic morbus dicitur

*Biapisis, vel Opacitas alba cum maculis glaucis, et Cataracta 10. Spec.*

seiner meisten Theile, die oft mit den Kindern zugleich gebohren wird, oft auch wenig Monate nach der Geburt sich äußert, woben der Durchmesser des Krystalls wenig verkürzt, auch seine Figur wenig verändert, das Verhältniß durchsichtig, das Werkzeug des Gesichts unverletzt, und der Stern beweglich, die Farbe des Krystalls weißlich ist, und öfters in gewissen Weiten verschiedene kleine, ungleiche, graue Flecken darinn gesehen werden, heißt

*Biapisis, oder Opacitas alba cum maculis glaucis, und Cataracta zehnter Art.*

## CAPUT XXII.

*Morbi, in quibus lentis crystallinae Volumen augetur.*

### TABULA Q.

CLX.

**M**orborum humoris crystallini tres dantur species distinctæ, in quibus ipse, æque ac capsula, totus æqualiter opacus, in diametro auctus, forma autem non mutatus, et non nisi gradu opacitatis et coloris distinctus observatur. In statu extremo organum visus immediatum nulla gaudet luminis sensatione, et pupilla dilatata atque immobilis apparet. Horum morborum prima species, in maximo suo gradu comprehendit opacitatem humoris crystallini, et diametri ejus augmentum tantum, ut totam cameram posteriorem humo-

## Zwey u. zwanzigstes Capit.

Die Krankheiten, worinn sich die Krystalllinse vergrößert.

### Die Tabelle Q.

CLX.

**E**s giebt dreyerley verschiedene Arten von Krankheiten der Krystalllinse, worinn sie, nebst ihrem Verhältnisse, ganz und gleich dunkel, im Durchmesser vergrößert, der Gestalt nach unverändert, und bloß den Grad der Dunkelheit und Farbe nach verschieden ist, woben im höchsten Grade des Uebels das Werkzeug des Gesichts das Licht nicht empfindet, und der Stern erweitert und unbeweglich ist. Die erste Art dieser Krankheiten ist in ihrem höchsten Grade mit einer Verdunkelung des Krystalls und einer solchen Vergrößerung seines Durchmessers begleitet, daß er die ganze hintere Kammer der wässerigen Feuchtigkeit

R 2

erfüllet,





humoris aquei repleat, pupillam, quæ immobilis et dilatata est, immediate tangat, et omnem radiorum lucis sensum impediat. In hoc morbo superficies humoris crystallini læva est, et color ejus cæruleus. Dicitur

*Glaucoma 1. Spec.*

CLXI.

Similis morbus humoris crystallini aucti, et plane opaci, æque ac capsula, in tanto ipsius consistit augmento, ut non solum humoris aquei cameram posteriorem impleat, sed etiam pupillam, corneam versus, elevet, imo perforet nonnumquam, et simul totam cameram anteriorem humoris aquei repleat; in progressu morbi autem, colorem cæruleum albo mixtum, et in statu extremo gryseum vel succinatum, raro autem cæsiū, sæpius colorem ex his omnibus confuse mixtum referat; dicitur

*Glaucoma 2. Spec.*

CLXII.

Humoris crystallini aucti, ejusque ut et capsulæ opacitatis species tertia, in eo tantum ab antecedentibus differt, ut in extremo ejus gradu partes humoris crystallini anteriores pupillam penetrent, et utramque aquei humoris repleant cameram, atque humor crystallinus coloris Thalassici diversas species referat. Dicitur

*Glaucoma 3. Spec.*

erfüllet, den Stern, der unbeweglich erweitert ist, unmittelbar berührt, und das Einfallen aller Lichtstralen verhindert. In dieser Krankheit ist die Oberfläche des Krystalls glatt, und seine Farbe himmelblau. Sie heißt

*Glaucoma erster Art.*

CLXI.

Eine ähnliche Krankheit, worinn der Krystall, nebst seinem Behältnisse, vergrößert und ganz dunkel ist, ist von einer solchen Beschaffenheit, daß der Krystall nicht allein die hintere Kammer der wässerigen Feuchtigkeit anfüllet, sondern auch den Stern gegen die Hornhaut erhebet, ja gar zuweilen durchdringet, und die ganze vordere Kammer der wässerigen Feuchtigkeit mit ausfüllet. Im Fortgange der Krankheit ist der Krystall blau, mit weiß vermischt, im höchsten Grade aber grau, oder bernsteinfarbig, selten dunkelblau, gemeinlich aber aus allen diesen Farben zusammen gemischt. Sie heißt

*Glaucoma zwoter Art.*

CLXII.

Die dritte Art der Vergrößerung und Verdunkelung des Krystalls und seines Behältnisses ist nur darinn von den vorigen verschieden, daß in ihrem höchsten Grade die vordern Theile des Krystalls durch den Stern durchdringen, und beyde Kammern der wässerigen Feuchtigkeit ausfüllen, woben er an Farbe den verschiedenen Arten des Meergrünen gleicht. Sie heißt

*Glaucoma dritter Art.*



## CAPUT XXIII.

*Morbi organi visus immediati, nimirum tunicae retinae, choroideae, Uvae et nervi optici, in quorum extremo gradu oculus omni luminis sensu privatur, et pupilla immobilis est.*

Omnes hi morbi induas diversas classes dividi possunt, quarum prior omnes illos sub se comprehendit, in quorum progressu pupilla motu suo sensim privatur, in gradu extremo autem absolute immobilis deprehenditur; posterior vero illorum censum constituit, in quibus mobilitas pupillae salva manet. Morborum, in quibus immobilitas pupillae a mutatione in vasis sanguineis nervi optici et circa eundem, oritur, duae numerantur species, quarum prima comprehendit illos, quibus nulla in bulbo oculi et axi ejus mutatio sensibilis praecedit aut succedit.

### CLXIII.

Hujus speciei morbus primus consistit in praeternaturali organi visus immediati amborum oculorum constitutione, in cujus gradu extremo oculus omni luminis sensu orbatus, pupilla dilatata et immobilis conspicitur, in minori autem gradu et morbi progressu maculae nigrae mobiles, instar muscarum volitantium, ante oculos versantur, visus sensim deletur, et pupilla, sine omni dolore vel antecedente vel subsequente, immobilis redditur. Dicitur hic morbus

*Antracosis, Amaurosis et Gutta serena I. Spec.*

### CLXIV. Se-

## Drey u. zwanzigstes Capit.

Die Krankheiten des unmittelbaren Werkzeugs des Gesichts, des netzförmigen, des Aderhautgens, des Traubenhautgens und des Gesichtsnerven, in deren höchstem Grade das Auge alle Empfindung des Lichts, und der Stern seine Bewegung verlieret.

Alle diese Krankheiten lassen sich in zwei verschiedene Klassen eintheilen. Die erste enthält diejenigen, in deren Fortgange der Stern seine Bewegung nach und nach, im höchsten Grade aber gänzlich verlieret. Die andre enthält die Krankheiten, worinn der Stern beweglich bleibt. Es giebt zwei Arten der Krankheiten, worinn die Unbeweglichkeit des Sterns von einer Veränderung in den Blutgefäßen des Sehnerven, und um ihn herum, herrühret, und die erste derselben begreift die Krankheiten unter sich, die weder vor noch nachher mit einer merklichen Veränderung des Augapfels und seiner Ase verbunden sind.

### CLXIII.

Die erste Krankheit von dieser Art besteht in einer solchen Beschaffenheit des Werkzeuges des Gesichts beyder Augen, in deren höchstem Grade das Auge kein Licht empfindet, und der Stern unbeweglich erweitert ist, in deren geringerem Grade aber und in ihrem Fortgange schwarze bewegliche Flecken und fliegende Mücken vor den Augen schweben, das Gesicht nach und nach verlohren geht, und der Stern ohne allen vorhergehenden oder nachfolgenden Schmerz unbeweglich wird. Diese Krankheit heißt

*Antracosis, Amaurosis und Gutta serena erster Art.*

### CLXIV. Die



CLXIV.

Secundus hujus speciei morbus, pariter ac prior, ambos infestat oculos, sensim et absque dolore oritur, et visus, mobilitatisque pupillæ, facta jactura, cessat. In hoc morbo nervi, in oculo sano ad fibras, quæ pupillam contrahunt et dilatant, tendentes, mox ita afficiuntur, ut, in progressu ejus, pupilla ad eum diametrum usque contrahi non possit, ad quem a certo luminis gradu dilatari potest; in gradu extremo autem plane immobilis, et magis quam in morbo antea nominato, dilatata observetur, quamquam in hoc muscæ volitantes non videantur. Hic morbus dicitur

*Mydriasis, Amaurosis et Gutta serena 2. Spec.*

CLXV.

Morbus tertius ejusdem speciei, ratione diametri pupillæ secundo contrarius, cæteroquin ejusdem ac ille indolis observatur. Hic enim nervi fibrarum, pupillæ diametrum elongantium, ita afficiuntur, ut in morbi progressu pupilla ea ratione, qua a certo luminis gradu contrahitur, dilatari non possit; in extremo autem gradu plane immobilis et in diametro minor observetur, quam in statu naturali. Hic morbus dicitur

*Phthisis, Amaurosis et Gutta serena 3. Spec.*

CLXVI.

Quartus hujus speciei morbus itidem utramque oculorum aciem, eo tamen discrimi-

CLXIV.

Die andre Krankheit dieser Art betrifft, wie die erste, beyde Augen nach und nach, und ohne Schmerz, und hört erst nach dem Verluste des Gesichts und der Beweglichkeit des Sterns auf. In dieser Krankheit werden alsobald die zu den Fäsergen, welche den Stern zusammenziehen und erweitern, hinlaufenden Nerven dergestalt angegriffen, daß der Stern, im Fortgange der Krankheit, nicht bis auf den Durchmesser zusammengezogen werden kann, als wie er sich von einem gewissen Grade des Lichts erweitert, im höchsten Grade aber ganz unbeweglich, und mehr, als in der vorhergehenden Krankheit, erweitert bleibt. Doch sieht in dieser das Auge keine fliegende Mücken. Sie heißt

*Mydriasis, Amaurosis und Gutta serena zweyter Art.*

CLXV.

Die dritte Krankheit dieser Art ist, in Absicht des Durchmessers des Sterns, der zwoten entgegen gesetzt; sonst aber von eben der Art. Denn hier werden die Nerven, welche den Durchmesser des Sterns verlängern, dergestalt angegriffen, daß im Fortgange der Krankheit derselbe sich nicht bis auf eben den Durchmesser ausdehnen kann, als wie er sich in einem gewissen Grade des Lichts zusammenziehet: im höchsten Grade aber ist er ganz unbeweglich, und im Durchmesser unnatürlich klein. Diese Krankheit heißt

*Phthisis, Amaurosis und Gutta serena dritter Art.*

CLXVI.

Die vierte Krankheit dieser Art betrifft auch beyde Augen, doch mit dem Unterschiede, daß hier



discrimine infestat, ut in hoc visus non paulatim sed subito pereat, et omnia illa symptomata, quæ gradum extremum antecedentis morbi comitabantur, sine ullo signo prægresso accidant. Pupilla hic quoque immobilis et præter naturam magna observatur. Dicitur

*Scotodinia, Amaurosis et Gutta serena 4. Spec.*

Secunda horum morborum species illos comprehendit, quibus in oculi bulbo et axi signa, notabili gradu conspicua, præcedunt aut succedunt, et quemadmodum, in antecedentibus morbis visus vel sensim vel subito sine dolore deletur, ita in his iisdem modis, at cum doloribus, perit.

#### CLXVII.

Horum morborum primus ea est organi visus immediati affectio præternaturalis, quæ sæpe a vulnere nervorum, iridi et uveæ inservientium, in linea horizontali, vel circa illam, bulbo oculi illato, ortum trahit. In progressu hujus morbi æger conqueritur de doloribus vehementissimis in fundo bulbi et certa capitis parte, tamdiu perdurantibus, donec omnis luminis sensus cesset. Post inflammationem oculi pupilla immota permanet, et diameter altero tanto major, quam in statu naturali, deprehenditur. Dicitur

*Aporexis, Amaurosis et Gutta serena 5. Spec.*

#### CLXVIII.

Secundus secundæ speciei morbus, utrique interdum oculo communis, non

hier das Gesicht nicht nach und nach, sondern auf einmal verlohren geht, und alle Zufälle, welche den höchsten Grad der vorhergehenden Krankheit begleiteten, hier ohne einiges vorhergegangenes Zeichen einbrechen. Der Stern ist unbeweglich und unnatürlich groß. Diese Krankheit heißt

*Scotodinia, Amaurosis und Gutta serena vierter Art.*

Die andre Art dieser Krankheiten begreift diejenigen unter sich, mit welchen vor oder nachher deutliche Kennzeichen im Augapfel und dessen Are verbunden sind; und gleichwie in jenen das Sehen entweder nach und nach, oder plötzlich, ohne Schmerzen verlohren geht, so erfolgt allhier dieser Verlust des Gesichts ebenfalls entweder nach und nach, oder plötzlich; aber mit Schmerzen.

#### CLXVII.

Die erste dieser Krankheiten entsteht oft von einer Verwundung der Nerven, welche den Regenbogen und das Traubenhäutlein bewegen, die der Augapfel entweder in der Horizontallinie oder in der Gegend derselben empfängt. Im Fortgange dieser Krankheit klagt der Kranke über heftige Schmerzen im Grunde des Auges und in einem gewissen Theile des Haupts, die so lange anhalten, bis das Auge kein Licht mehr empfindet. Wenn die Entzündung des Auges vorüber ist, bleibt der Stern, im Durchmesser noch einmal so groß, als im gewöhnlichen Zustande, unbeweglich. Diese Krankheit heißt

*Aporexis, Amaurosis und Gutta serena fünfter Art.*

#### CLXVIII.

Die zwote Krankheit der andern Art ist zuweilen beyden Augen gemein, und rührt von  
feiner



non a læsione, sed perenni inflammatione oculi ortus, in progressu suo visus obnubilationem et pupillæ, cujus diameter simul decurtatur, formaque perit, immobilitatem affert. Quodsi inflammatio nulla adsit; oculus insensibilis et pupilla coarctata, immobilis et irregularis apparet. Dicitur

*Symptosis, Amaurosis et Gutta Serena 6. Spec.*

### CLXIX.

Sensibilitatis oculi privatio subitanea, ab ictu, corneæ inflicto, et nervos organi visus immediati comprimente, cum pupillæ immobilitate et diametri ejus augmento duplo majori quam in statu naturali, dolore parvo, et inflammatione exigua, conjuncta; dicitur

*Platicorasis 1. Spec. Amaurosis et Gutta Serena 7. Spec.*

### CLXX.

Sensibilitatis oculi privatio, a congestionem sanguinis versus oculi globum, in glaucomate, ex humoris crystallini augmento nato, ultimum hujus speciei et totius classis constituit morbum, in cujus progressu dolor intensus in fundo oculi et parte quadam capitis tamdiu sentitur, donec, a diametri humoris crystallini augmento, et perdurante plethora, nervi organi visus immediati omnem amiserint sensibilitatem: quo tempore humoris crystallini augmentum in axi oculi observatur, et pupilla, diametro naturali duplo majore facta, immobilis permanet. Dicitur hic morbus

*Platicorasis 2. Spec. Amaurosis et Gutta Serena 8. Spec.*

Sequi-

feiner Verletzung, sondern von einer langen Entzündung des Auges her; im Fortgange wird das Gesicht trüber, und der Stern im Durchmesser kleiner, umgestalt und unbeweglich. Wenn keine Entzündung zugegen ist, so ist das Auge unempfindlich, der Stern zusammengezogen, unbeweglich und unförmlich. Diese Krankheit heißt

*Symptosis, Amaurosis u. Gutta Serena sechst. Art.*

### CLXIX.

Ein schneller Verlust des Gesichtes von einem auf die Hornhaut empfangenen Schläge, wovon die Nerven des unmittelbaren Werkzeugs des Gesichtes gedrückt werden, und der mit einer Unbeweglichkeit des Sterns, der zweimal größer, als in natürlichem Zustande, ist, mit einigem Schmerze und einer kleinen Entzündung verbunden ist, heißt

*Platicorasis erster Art, Amaurosis und Gutta Serena siebenter Art.*

### CLXX.

Der Verlust des Gesichtes von einer Anhäufung des Blutes im Augapfel beim Glaucoma, das von der Vergrößerung der Krystalllinse herührt, ist die letzte Krankheit dieser Art und dieser ganzen Klasse, in deren Fortgange im Grunde des Auges und einem gewissen Theile des Hauptes ein heftiger Schmerz so lange wüthet, bis das unmittelbare Werkzeug des Gesichtes von der Vergrößerung der Krystalllinse bei fortdauernder Anhäufung des Blutes alle Empfindlichkeit der Nerven verliert, da man dann die Vergrößerung des Krystalls in der Augenaxe sehen kann, und der Stern, der zweimal so groß, als natürlich, ist, unbeweglich bleibt. Diese Krankheit heißt

*Platicorasis zweiter Art, Amaurosis und Gutta Serena achter Art.*

Nun.



Sequitur jam secunda morborum classis, continens illos, quos, pupillæ mobilitate integra, vitium cerebri aut partis ejus gignit. Hujus classis quatuor numerantur species.

CLXXI.

Primæ speciei morbus quidam, consistit in ejusmodi affectione præternaturali organi visus immediati utriusque oculorum aciei, qua oculi post febrem quamdam sensu suo privantur, pupilla vero mobilitate sua gaudet, et dicitur

*Thlepsis* 1. Spec. *Amaurosis* et *Gutta serena* 9. Spec.

TABULA R.

CLXXII.

Ejusdem speciei morbus est vitium quoddam in organo visus immediato unius tantum oculi, a febre relictum, quo oculus visu privatur. Si in hoc morbo oculus uterque lumini opponatur, notandum est, morbofi pupillam eosdem motus, eadem celeritate, atque oculi sani pupillam exercere, et, clauso oculo sano, morbofi pupillam a consuetis luminis gradibus paulatim duplo latius dilatari. Hac ratione pupilla in omnibus luminis gradibus immota permanet, usque dum sanus oculus denuo lumini exponatur, quo tempore pupilla morbofa eadem celeritate, qua antea dilatabatur, eoque se contrahit, quousque eundem, quem sana pupilla habet, diametrum denuo obtineat. Hic morbus dicitur

*Thlepsis* 2. Spec. vel *Amaurosis* et *Gutta serena* 10. Spec.

CLXXIII. Ter-

Nunmehr folget die zweite Klasse der Krankheiten, so diejenigen in sich fasset, welche von einem Fehler des Gehirns oder eines Theils desselben entstehen, und wobey der Stern seine Bewegung behält. Zu dieser Klasse gehören vier Arten.

CLXXI.

Eine Krankheit der ersten Art besteht in einem Verluste der Empfindung beyder Augen, nach einem Fieber, wobey der Stern seine Beweglichkeit behält. Diese Krankheit nennet man

*Thlepsis* erster Art, *Amaurosis* und *Gutta serena* neunter Art.

Die Tabelle R.

CLXXII.

Eine Krankheit von eben der Art, da nach einem Fieber nur ein Auge erblindet, hat das Besondere, daß, wenn man beyde Augen gegen das Licht stellt, der Stern des kranken eben die Bewegungen mit eben der Geschwindigkeit verrichtet, als der Stern des gesunden Auges, und daß, nach Verschließung des gesunden, der Stern des kranken bey den gewöhnlichen Graden des Lichts nach und nach doppelt zu weit wird. Auf diese Weise bleibt er bey allen Graden des Lichts unbeweglich, bis das gesunde Auge wieder geöffnet wird, da sich dann der kranke Stern mit eben der Geschwindigkeit, als er vorher erweitert wurde, bis so weit wieder zusammenzieht, bis er mit dem Sterne des gesunden Auges einerley Durchmesser hat. Dieses Uebel heißt

*Thlepsis* zwoter Art, oder *Amaurosis* und *Gutta serena* zehnter Art.

CLXXIII. Die





CLXXIII.

Tertius hujus primæ speciei morbus, in eo ab antecedentibus differt, ut in progressu ejus certa capitis pars vehementer doleat, usque dum omnis oculi sensus extinctus sit; id quod in morbis præcedentibus non observatur. Hic morbus utrumque afficit oculum, et pupilla mobilis est. Dicitur

*Ednia 1. Spec. vel Amaurosis et Gutta serena 11. Spec.*

CLXXIV.

In quarto hujus speciei morbo unus tantum oculus afficitur, et dolor non in certa quadam capitis parte tantum, sed in ipso oculi fundo tamdiu sentitur, donec oculus sensu suo plane orbatus sit, mobilitate pupillæ salva. Hic morbus, qui oculum celerius visu privat, quam reliqui ejusdem speciei, dicitur

*Ednia 2. Spec. sive Amaurosis et Gutta serena 12. Spec.*

CLXXV.

Morborum ejusdem classis species altera, affectionem quamdam præternaturalem organi visus immediati, utrumque oculum infestantem, et a defectu sanguinis ortum trahentem, sub se comprehendit. Progressus hujus morbi eo promptius vel lentius absolvitur, quo celerius vel lentius sanguinis quantitas ultra modum imminuitur. Dolor nullus sentitur; oculus insensibilis, pupilla vero mobilis est. Hic morbus vocatur

*Raticoriafis 1. Spec. sive Amaurosis et Gutta serena 13. Spec.*

CLXXVI. A-

CLXXIII.

Die dritte Krankheit dieser Art ist darin von den vorigen verschieden, daß in ihrem Fortgange ein gewisser Theil des Hauptes sehr schmerzt, bis das Auge alle Empfindung verlohren hat, welches in keiner vorhergehenden Krankheit bemerkt wird. Dieses Uebel befällt beyde Augen, und der Stern bleibt beweglich. Es heißt

*Ednia erster Art, oder Amaurosis und Gutta serena eilfter Art.*

CLXXIV.

Die vierte Krankheit dieser Art betrifft nur ein Auge, und der Schmerz ist nicht nur in einem gewissen Theile des Hauptes, sondern er wüthet so lange im Grunde des Auges selbst, bis das Auge völlig erblindet, woben doch der Stern seine Bewegung behält. Von dieser Krankheit erblindet das Auge geschwinder, als von andern dieser Art. Sie heißt

*Ednia zwoter Art, oder Amaurosis und Gutta serena zwölfster Art.*

CLXXV.

Die andre Art der Krankheiten dieser Klasse betrifft das Werkzeug des Gesichts beyder Augen, und entsteht vom Mangel des Geblüts. Diese Krankheit nimmt desto schneller oder langsamer zu, je schneller oder langsamer das Blut unmaßig vermindert wird. Man empfindet dabey keinen Schmerz; das Auge ist unempfindlich, der Stern aber beweglich. Sie heißt

*Raticoriafis erster Art, oder Amaurosis und Gutta serena dreyzehnter Art.*

CLXXVI. Eine



CLXXVI.

Alius ejusdem speciei morbus, unum tantum oculum infestat, a nimio sanguinis defectu, quemadmodum prior, et sine dolore, incipit, lentius tamen progreditur, et pupilla mobilis observatur. Dicitur

*Raticoriafis* 2. Spec. sive *Amaurosis* et *Gutta serena* 14. Spec.

CLXXVII.

Similis morbus a sanguinis defectu, subito occaecans, hinc ab antecedentibus, lentiori gradu visum lædentibus, diversus, pupilla mobili permanente, dicitur

*Raticoriafis* 3. Spec. sive *Amaurosis* et *Gutta serena* 15. Spec.

CLXXVIII.

Tertiæ speciei morbus organi visus immediati, utriusque oculi sensum, salvo pupillæ motu, modo a nativitate vel paullo post eandem expungens, dicitur

*Paramptosis* 1. Spec. sive *Amaurosis* et *Gutta serena* 16. Spec.

CLXXIX.

Idem morbus, connatus, unum tantummodo oculum infestans, dicitur

*Paramptosis* 2. Spec. sive *Amaurosis* et *Gutta serena* 17. Spec.

CLXXX.

Morbus organi visus immediati, utriusque oculi sensum, salvo pupillæ motu, immediate post apoplexiæ insultum, intercipiens, vocatur

*Empyrodes* 1. Spec. sive *Amaurosis* et *Gutta serena* 18. Spec.

CLXXXI. Idem

CLXXVI.

Eine andre Krankheit von eben der Art, die nur ein Auge befällt, und ebenfalls vom Mangel des Bluts herrühret, auch ohne Schmerz anfängt, aber langsamer zunimmt, und wobey der Stern beweglich bleibt, heißt

*Raticoriafis* zwoter Art, oder *Amaurosis* und *Gutta serena* vierzehnter Art.

CLXXVII.

Eine ähnliche Krankheit vom Mangel des Bluts, die schnell blind macht, und hierinn von den vorigen verschieden ist, wobey auch der Stern beweglich bleibt, heißt

*Raticoriafis* dritter Art, oder *Amaurosis* und *Gutta serena* funfzehnter Art.

CLXXVIII.

Eine Krankheit der dritten Art, worinn beyde Augen, der Beweglichkeit des Sterns ungeschadet, ihre Empfindung entweder schon bey der Geburt, oder kurz nachher, verlieren, heißt

*Paramptosis* erster Art, oder *Amaurosis* und *Gutta serena* sechszehnter Art.

CLXXIX.

Eben dieselbe angebörne Krankheit, wenn sie nur ein Auge betrifft, heißt

*Paramptosis* zwoter Art, oder *Amaurosis* und *Gutta serena* siebenzehnter Art.

CLXXX.

Wenn beyde Augen unmittelbar nach einem Schlagflusse die Empfindung verlieren, der Stern aber seine Bewegung behält; so heißt diese Krankheit

*Empyrodes* erster Art, oder *Amaurosis* und *Gutta serena* achtzehnter Art.

CLXXXI. Eben



CLXXXI.

Idem morbus, ab eadem causa, uno oculo tantum infestus, dicitur

*Empyroides* 2. Spec. sive *Amaurosis* et *Gutta serena* 19. Spec.

CLXXXII.

Ultimus hujus speciei morbus est insensibilitas organi visus immediati, a cerebri hydrope orta, ambos oculos gradatim afficiens, salva manente pupillæ mobilitate. Dicitur

*Pararosis*, sive *Amaurosis* et *Gutta serena* 20. Spec.

CLXXXIII.

Quartæ speciei morbus organi visus immediati, utrique oculo infestus, ab ictu quodam, certæ capitis parti inflicto, in quadam cerebri parte sensim, vel cum vel sine dolore, oritur, oculos sensu eo citius privat, quo magis dolor urget, pupillæ mobilitatem autem non lædit. Vocatur

*Helcosis* 1. Spec. sive *Amaurosis* et *Gutta serena* 21. Spec.

TABULA S.

CLXXXIV.

Idem morbus, unum oculum tantum afficiens, dicitur

*Helcosis* 2. Spec. sive *Amaurosis* et *Gutta serena* 22. Spec.

CLXXXVI. Wenn

CLXXXI.

Eben dieselbe Krankheit von eben derselben Ursache heißt, wenn sie nur ein Auge betrifft,

*Empyroides* zweiter Art, oder *Amaurosis* und *Gutta serena* neunzehnter Art.

CLXXXII.

Die letzte Krankheit dieser Art ist eine Unempfindlichkeit des unmittelbaren Werkzeugs des Gesichts, von der Wassersucht des Gehirns, die nach und nach beyde Augen betrifft, und wobey sich der Stern bewegt. Sie heißt

*Pararosis*, oder *Amaurosis* und *Gutta serena* zwanzigster Art.

CLXXXIII.

Eine Krankheit des unmittelbaren Werkzeuges des Gesichts von der vierten Art betrifft beyde Augen, und entsteht in einem gewissen Theile des Gehirns von einem auf den Kopf empfangenen Schläge. Je größer der Schmerz ist, desto eher verliert das Auge die Empfindung; aber der Stern behält seine Bewegung. Sie heißt

*Helcosis* erster Art, oder *Amaurosis* und *Gutta serena* ein und zwanzigster Art.

Die Tabelle S.

CLXXXIV.

Eben die Krankheit nur in einem Auge heißt

*Helcosis* zweiter Art, oder *Amaurosis* und *Gutta serena* zwey und zwanzigster Art.

CLXXXVI. Idem



CLXXXV.

Idem morbus ab eadem causa, oculorum unum vel alterum, non sensim, sed subito post ictum inflicto occaecans, salvo pupillæ motu, dicitur

*Helcosis 3. Spec. sive Amaurosis et Gutta serena 23. Spec.*

CLXXXV.

Wenn eben dieselbe Krankheit von eben der Ursache ein oder das andre Auge nicht nach und nach, sondern gleich nach einem Schläge alsobald blendet, und der Stern seine Bewegung behält; so heißt sie

*Helcosis dritter Art, oder Amaurosis und Gutta serena drey und zwanzigster Art.*

CAPUT XXIV.

*Morbi organi visus immediati, visum hebetantes.*

CLXXXVI.

Omnes hi morbi tribus distinctis comprehenduntur speciebus, quarum prima illos exhibet, qui visum non omnino delent. Quorum primus est illa organi visus immediati affectio præternaturalis, quo ob utrumque oculum certis ab axi distantis nonnulla corpuscula parva, irregularia, opaca, æqualiter sese moventia, versari videntur, quæ numero, forma et diametro diversa, æquali distantia a se invicem remota sunt, eademque, ac axis, mutationes subeunt. In hoc morbo oculus interdum hæc quidem corpuscula videt, objectorum tamen partes his interpositas perfecte distinguit; interdum objectorum interposita puncta confuse videntur, et tunc corpuscula, tam opacitate quam diametro, augentur ita, ut oculus puncta interposita objectorum in dies minus percipiat, tandemque objecta ipsa non amplius

Vier u. zwanzigstes Caput.

Die Krankheiten des unmittelbaren Werkzeugs des Gesichts, die das Gesicht schwächen.

CLXXXVI.

Alle diese Krankheiten gehören zu dreien verschiedenen Arten, deren erste diejenigen in sich begreift, wovon das Gesicht nicht gänzlich erblindet. In der ersten von diesen Krankheiten sieht man in gewissen Weiten verschiedene kleine unordentliche, dunkle Körper, die sich mit einander auf einerley Art bewegen, vor den Augen, die der Zahl, Gestalt und Größe nach verschieden, in gleicher Weite von einander entfernt sind, und mit der Augenaxe einerley Veränderungen leiden. Zuweilen sieht das Auge in dieser Krankheit diese dunkeln Körperchen, unterscheidet aber die dazwischen liegenden Theile der Gegenstände vollkommen; zuweilen sieht es dieselben undeutlich, und von der Zeit an werden die Körperchen um so viel größer und dunkler, daß das Auge die Zwischentheile der Gegenstände täglich weniger, und zuletzt die Gegenstände selbst gar nicht mehr unterscheiden kann. Diese Erscheinungen werden zuweilen





amplius animadvertat. Hæc phænomena quandoque ab infantia immutata observantur, quandoque autem certum visus usum concomitantur, sæpissime vero plenariam visus abolitionem sequuntur. Pupilla a consuetis luminis gradibus plus justo irregulariter contrahitur, a minoribus autem gradibus plus justo dilatatur. Vocatur hic morbus

*Musca volitantes* 1. Spec. sive *Debilitas visus*  
1. Spec.

### CLXXXVII.

Duo vel tria corpuscula, vel etiam sæpissime unicum tantum, in certa distantia ante oculi axin versantia, a morbo vel connato, vel a nimio et intensiori visus usu, ortum ducentia, his circumstantiis sese manifestant, ut ejusmodi corpusculum diametro suo non mutetur, forma incerta, variisque opacitatis et pelluciditatis gradibus præditum, et in centro suo maxime obscuratum videatur. Hoc corpusculum, quovis in morbo antecedente obvio latius est, interdum muscæ, interdum vero globi speciem præ se fert, et circa medium objectorum versari videtur. Rarius utrumque oculum offendit, et quia puncta ejusmodi corpusculis interposita perfecte distingui possunt, visus plenaria abolitio non pertimescenda est. Pupilla in hoc morbo plus justo dilatata deprehenditur, qui vocatur

*Musca volitantes* 2. Spec. sive *Debilitas visus*  
2. Spec.

### CLXXXVIII.

Alterius speciei primus organi visus immediati morbus, utrumque oculum, post

weilen von Kindheit, ohne sich zu verändern, gesehen; zuweilen folgen sie nach einem gewissen Gebrauche des Gesichts, und am öftersten geht ein völliger Verlust des Gesichts vorher. Der Stern zieht sich bey den gewöhnlichen Graden des Lichts unordentlich und zu stark zusammen; bey weniger Licht aber erweitert er sich zu viel. Diese Krankheit heißt

*Musca volitantes* erster Art, oder *Debilitas visus* erster Art.

### CLXXXVII.

Es giebt zwey bis drey, mehrentheils aber nur ein Körperchen, das in gewisser Weite vor der Augenaue schwebet, und entweder von einer angebohrnen Krankheit des Auges, oder von der Anstrengung des Gesichts hergeleitet werden muß. Ein solcher Körper verändert sich im Durchmesser nicht, hat eine ungewisse Gestalt, und verschiedene Grade der Dunkelheit und Durchsichtigkeit, ist aber im Mittelpunkte am dunkelsten. Er ist breiter, als irgend einer in den vorigen Krankheiten, und sieht bald einer Fliege, bald einer Kugel ähnlich, und erscheinet in der Mitte der Gegenstände. Man sieht ihn selten vor beyden Augen; und weil man die Gegenstände zwischen diesen Körpern vollkommen unterscheiden kann, so ist keine gänzliche Blindheit zu fürchten. Der Stern ist in dieser Krankheit zu sehr erweitert. Sie heißt

*Musca volitantes* zwoter Art, oder *Debilitas visus* zwoter Art.

### CLXXXVIII.

Die erste Krankheit der andern Art ist beyden Augen, nach langem Lesen, oder nach sonst



post diuturnam lectionem, vel etiam visus quamcunque aliam intensiorem, ita afficiens, ut, apertis oculis, scintillæ igneæ videantur, quæ his clausis mox evanescent, visusque integritatem restituant; pupillæ diametro in lumine consueto minore, quam in ullo præcedente morbo, in lumine vero debiliore, præter naturam magno, dicitur

*Antonia 1. Spec. sive Debilitas visus 3. Spec.*

### CLXXXIX.

Interdum post ejusmodi majorem visus intensiorem confusio quædam subitanea in objectis apperipitur, cui dolor quidam in fundo oculi antecedit, et quæ clausis aliquantisper oculis rursus evanescit, visumque restituit integrum. Eadem ratione oculi turbantur a radiis objectorum, quæ oculus in lumine consueto observare nititur, vel etiam a quocunque luminis gradu solito majore, ita quidem, ut æger vel claudere oculum, vel axin ejus ad locum, ex quo lux debilior pupillam afficit, dirigere cogatur. Dantur exempla, ubi statim ab initio lectionis, et post eam, litteræ confuse permixtæ videantur, et hinc legentes a lectione prohibeantur, quod etiam acu subtili nentibus, vel aliud quodcunque negotium, ejusmodi longam axes oculi directionem certum versus objectum quoddam requirens, tractantibus, accidere solet.

Omnes hæ affectiones in diversis subjectis, pro irregularitate mutationum diametri pupillæ earundemque gradibus diversis,

sonst einem starken Gebrauche des Gesichtes gemein. Man sieht bey offenen Augen Funken, die sich verlieren, so bald man sie verschließt, da man dann wieder gut sehen kann. Der Stern ist bey dem gewöhnlichen Lichte kleiner, als in irgend einer vorhergehenden Krankheit, bey schwächerem Lichte aber zu groß. Diese Krankheit heißt

*Antonia erster Art, oder Debilitas visus dritter Art.*

### CLXXXIX.

Zuweilen sieht man, nach einer solchen Anstrengung des Gesichtes, eine schnelle Verwirrung in dem, was man sieht, welches nach zuvor empfundenen Schmerze im Grunde des Auges erfolgt, und wieder nachläßt, wenn man die Augen ein wenig wieder geschlossen hat. Auf eben die Weise werden die Augen, wenn man sich bemühet, etwas bey den gewöhnlichen Graden des Lichts zu erkennen, oder wenn zu starkes Licht in das Auge strahlet, dergestalt beunruhiget, daß man sie entweder verschließen, oder die Axe des Auges nach dem Orte hinrichten muß, von welchem schwächeres Licht durch den Stern fallen kann. Es giebt Beispiele, wo man gleich bey dem Anfange des Lesens, oder hernach, die Buchstaben unordentlich vermischet sieht, und deshalb vom Lesen abstecken muß. Ein Gleiches wiederfährt denen, die mit feinen Nadeln nähen, oder sonst etwas verrichten, das eine so lange Richtung der Augenaxe gegen einen gewissen Gegenstand erfordert.

Alle diese Zufälle sind bey verschiedenen Personen, nach der Unordnung der Veränderungen des Durchmessers des Sterns, und ihren



versis, et pro diversis luminis gradibus, a quibus dependent, diversæ observantur. Pupillæ diameter in hoc malo justo minor deprehenditur, et non nisi a minoribus luminis gradibus, insufficienter tamen, mutatur. Morbum vocamus

*Antoniam 2. Spec. sive Debilitatem visus 4. Spec.*

### CXC.

Tertiæ speciei morbus quidam, veteribus maxime notus, et utrumque oculum male habens, est confusa objectorum tempore diurno repræsentatio, nocturno vero tempore ad radios lunæ eadem, ac sani oculi, visus perfectio, quæ dicitur

*Nyctolopia, sive Debilitas visus 5. Speciei.*

### CXCI.

Visus e contrario nocturni ad lunæ radios imperfectio et confusio, diurni autem status integer, cum dilatatione pupillæ præter naturam, ad radios luminis consuetos, majore, dicitur

*Hemeralopia et Debilitas visus 6. Spec.*

### CXCII.

Læsiæ organi visus immediati, vel confusus radiorum luminis per pupillam transitus, ab inflammatione diuturna productus, ob quam oculus ægre, et omnia quasi per nebulam seu nubeculam videt, et in qua usus lentium perperam adhibetur, pupillæ autem motus plane integer manet, dicitur

*Ampliyopia, sive Debilitas visus 7. Spec.*

### CXCIII. Ob-

verschiedenen Graden, und nach den verschiedenen Graden des Lichts, die dazu Ursache geben, verschieden. Der Durchmesser des Sterns ist in dieser Krankheit zu klein, und wird nur von geringern Graden des Lichts, wiewol doch nicht hinlänglich, verändert. Diese Krankheit heißt

*Antonia zwoter Art, oder Debilitas visus vierter Art.*

### CXC.

Eine Krankheit der dritten Art, welche den Alten sehr bekannt gewesen, und beyde Augen betrifft, worinn man am Tage alles undeutlich, des Nachts aber bey dem Mondenlichte, wie ein andres gesundes Auge, deutlich sieht, heißt

*Nyctolopia, oder Debilitas visus fünfter Art.*

### CXCI.

Eine Schwäche des Gesichts zur Nachtzeit bey Mondenscheine, hingegen am Tage die gehörige Vollkommenheit desselben, woben der Stern im gewöhnlichen Lichte zu groß ist, heißt

*Hemeralopia und Debilitas visus sechster Art.*

### CXCII.

Eine Krankheit des unmittelbaren Werkzeugs des Gesichts, oder ein unordentliches Durchfallen der Lichtstralen durch den Stern, nach einer langen Entzündung, weswegen der Kranke alles unvollkommen und gleichsam durch einen Nebel oder eine Wolke siehet, woben der Gebrauch der Brillen nichts hilft, und der Stern beweglich bleibt, heißt

*Ampliyopia, oder Debilitas visus siebenter Art.*

### CXCIII. Eine



CXCIII.

Objectorum confusa perceptio, febrem immediate excipiens, et per totam ægri vitam durans, lentium usu non corrigenda, cum pupillæ ad luminis consueti gradus nimia dilatatione, dicitur

*Ascotomia, sive Debilitas visus 8. Spec.*

CXCIV.

Similis utriusque oculi obnubilatio sensim succrescens, lentium usu non corrigenda, et pupilla, a nimia sanguinis jactura, itidem nimis dilatata,

*Arates 1. Spec. sive Debilitas visus 9. Spec. dicitur.*

CXCV.

Idem morbus unico tantum oculo infestus, dicitur

*Arates 2. Spec. sive Debilitas visus 10. Spec.*

TABULA T.

CXCVI.

Morbus præcedentibus similis, a sanguinis amissione nimia, non lento gradu, sed statim eandem excipiens, et plerumque per totam vitam durans, pupilla ad gradum lucis consuetum nimium dilatata, et justo lentius se contrahente, dicitur

*Rheis, sive Debilitas visus 11. Spec.*

CXCIII.

Eine Verwirrung der Gegenstände des Auges, unmittelbar nach einem Fieber, die Zeit Lebens fortdauert, wobey die Brillen nichts helfen, und der Stern bey gewöhnlichem Lichte zu sehr erweitert ist, heißt

*Ascotomia, oder Debilitas visus achter Art.*

CXCIV.

Eine gleiche Umnebelung beyder Augen, die nach und nach zunimmt, mit den Brillen nicht gebessert wird, und wobey der Stern, von einem erlittenen allzu großen Verluste des Bluts, zu sehr erweitert ist, heißt

*Arates erster Art, oder Debilitas visus neunter Art.*

CXCV.

Wenn eben diese Krankheit nur ein Auge betrifft, heißt sie

*Arates zweyter Art, oder Debilitas visus zehnter Art.*

Die Tabelle T.

CXCVI.

Eine ähnliche Krankheit von allzu großem Verluste des Bluts, die nicht langsam, sondern alsobald darauf erfolgt, und Lebenslang dauert, und wobey der Stern bey gewöhnlichem Lichte zu weit ist, und sich langsamer, als gewöhnlich, zusammenzieht. Diese Krankheit heißt

*Rheis, oder Debilitas visus elffter Art.*





## CAPUT XXV.

*Morbi organi visus, in quibus visus abolitus, sensus autem lucis superstes est.*

### CXCVII.

**H**i morbi duabus classibus comprehenduntur; quarum prior absolvit quemdam, affectione præternaturali organi visus immediati unius oculi vel connata, vel paucis post nativitatem mensibus contingente, qua oculus sensu lucis quidem gaudet, visu autem privatur, pupillæ motu integro permanente, nisi quod, oculo fano clauso, dilatetur; qui dicitur

*Antoniadula.*

### CXCVIII.

Alius ejusdem classis morbus utriusque oculi, a vehementi in certa parte capitis dolore ortus, qui visum sensim delet, neque prius remittit, quam visus omnis cesset, remanente tamen luminis sensu, pupilla difformi et coarctata; dicitur

*Scotoma 1. Spec.*

### CXCIX.

Idem morbus unum tantum oculum male habens, dicitur

*Scotoma 2. Spec.*

### CC.

Morbus ejusdem speciei ab insultu apoplectico ortus, lento gradu progrediens,

## Fünf u. zwanzigstes Capit.

Die Krankheiten des Werkzeuges des Gesichts, worinn das Gesicht verlohren, aber die Empfindung des Lichts noch übrig ist.

### CXCVII.

**D**iese Krankheiten sind unter zweien Klassen begriffen, unter deren erste eine entweder angebohrne, oder bald nach der Geburt entstehende Krankheit des Gesichtswerkzeuges des einen Auges gehöret, worinn das Auge zwar die Empfindung des Lichts, aber nicht den Gebrauch des Gesichts hat, der Stern seine Bewegung behält, aber doch erweitert wird, so bald man das gute Auge verschließt. Sie heißt

*Antoniadula.*

### CXCVIII.

Eine andre Krankheit beider Augen, von eben der Klasse, entsteht von einem heftigen Hauptschmerze, welcher das Gesicht nach und nach blendet; und nicht eher nachläßt, als bis es ganz verlohren ist; woben aber das Auge die Empfindung des Lichts behält, und der Stern unformlich und zusammengezogen ist. Sie heißt

*Scotoma erster Art.*

### CXCIX.

Eben dieselbe Krankheit, nur in einem Auge, heißt

*Scotoma zwoter Art.*

### CC.

Eine Krankheit dieser Art, die von einem Schlagflusse entspringt, langsam zunimmt, und mit



diens, et cum gravi dolore in capitis parte anteriore conjunctus, qui prius non cessat, nisi post plenariam visus abolitionem, superstita tamen luminis sensu, pupillæ diametro et forma mutatis, motuque non quidem plane, in pluribus tamen luminis gradibus impedito, dicitur

*Araibdis 1. Spec.*

CCI.

Idem morbus unico tantum oculo accidens, visumque breviori tempore delens, cum pupillæ deformitate, immobilitate, et coarctatione non adeo magna, quam in morbo præcedente, dicitur

*Araibdis 2. Spec.*

CCII.

Secundæ classis morbus organi visus immediati, utrumque lædens oculum, ortus a contusione cujusdam capitis partis, visum gradatim, et cum doloribus in contusa parte usque ad visus plenariam abolitionem continuis, minuens, salvo luminis sensu, pupillæ vero forma confusa et irregulari, diametro justo minore, imò interdum fere nullo; dicitur

*Orphnodes 1. Spec.*

CCIII.

Idem morbus, unum tantum oculum afficiens, visum citius hebetans, cum eadem luminis sensatione pupillæque mutatione ita quidem conjunctus, ut pupilla neque tam parva, neque adeo irregularis,

et

mit schweren Schmerzen im Vorderhaupte verbunden ist, welche nicht eher, als nach völliger Beraubung des Gesichts, nachlassen, wobei aber die Empfindung des Lichts übrig bleibt, die Gestalt und Größe des Sterns verändert, und dessen Bewegung zwar nicht gänzlich, aber doch in den meisten Graden des Lichts gehindert wird, heißt

*Araibdis erster Art.*

CCI.

Eben dieselbe Krankheit nur in einem Auge, wobei das Gesicht schneller verlohren geht, und der Stern weder so unförmlich, noch unbeweglich, noch zusammengezogen ist, als in der vorhergehenden, heißt

*Araibdis zwoter Art.*

CCII.

Eine Krankheit beyder Augen, von der zweiten Klasse, die von einem Stöße des Hauptes herrühret, und wobei das Gesicht nach und nach, bey einem Schmerze an dem gequetschten Theile des Hauptes, abnimmt, welcher nicht eher, als nach dessen gänzlichem Verluste, aufhört, da dann bloß die Empfindung des Lichts übrig bleibt, der Stern aber unförmlich und unordentlich, ja so klein ist, daß man ihn zuweilen fast ganz verschlossen findet, heißt

*Orphnodes erster Art.*

CCIII.

Eben diese Krankheit nur in einem Auge, wobei das Gesicht geschwinder verlohren geht, die Empfindung des Lichts und Veränderung des Sterns eben so, wie vorhin, bleibet, aber doch der Stern weder so klein, noch so unordentlich

dentlich



et quandoque motus quidam valde exiguus in eadem observetur, dicitur

*Orphnodes 2. Spec.*

CCIV.

Morbus ejusdem fere indolis, unum tantum oculum, subito post ictum capiti inflictum, non vero, ut in antecedente, paullatim occœcans, diametro pupillæ in omnibus luminis gradibus variabili quidem, sed justo semper majore, dicitur

*Pichotes.*

dentlich ist, ja zuweilen gar eine geringe Bewegung darinn bemerkt wird, heißt

*Orphnodes zwoter Art.*

CCIV.

Fast eben dergleichen Krankheit, womit nur ein Auge gleich nach einem Schlage auf's Haupt auf einmal, nicht aber, wie im vorigen Falle, nach und nach angegriffen wird, und der Durchmesser des Sterns bey allen Graden des Lichts zwar veränderlich, aber doch immer zu groß ist, heißt

*Pichotes.*

CAPUT XXVI.

*Morbi toti globo communes.*

**M**orborum totius globi oculi septem diversæ sunt species, quarum prima eos comprehendit morbos, in quibus globus formam suam naturalem conservat.

CCV.

Humoris crystallini et vitrei commixtio, amborumque perturbatio, ab ictu quodam inflictio orta, nervi optici sensibilitatem compressione delens, et interdum cum partium nonnullarum humoris crystallini per capsulam ejus in pupillam prorruptione juncta, dicitur

*Synchisis.*

CCVI. Idem

Sechs u. zwanzigstes Kap.

Die Krankheiten, welche dem ganzen Augapfel gemein sind.

**E**s giebt sieben verschiedene Arten von Krankheiten, welche den ganzen Augapfel angehen, deren erste die Krankheiten in sich faßt, in welchen der Augapfel seine natürliche Gestalt behält.

CCV.

Eine Vermischung der krystallinen und gläsernen Feuchtigkeit, und zugleich eine Verdunkelung beyder nach einem Schlage, wovon der Sehnerv gedrückt wird, und seine Empfindlichkeit verlieret, zuweilen auch einige Theile der krystallinen Feuchtigkeit durch ihr Behältniß hindurch in die vordere Kammer dringen, heißt

*Synchisis.*

CCVI. Wenn



CCVI.

Idem morbus, a pure in partibus oculi internis collecto ortus,

*Abscessus vocatur.*

Ad secundam speciem referuntur morbi, in quibus cornea figuram mutat, et magis vel minus elevata observatur.

CCVII.

Huc pertinet maximæ centri corneæ partis opacitas et elevatio irregularis, cum partium iridis et uveæ, ad circumferentiam pupillæ sitarum, disruptione et commixtione tali, ut priorum pressæ et immediate sub corneæ parte elevata reperiantur. Color hujus opacitatis corneæ aque irregularis quam superficies ejus apparet, interim tamen sæpissime albus et vasis sanguineis cinctus existit. Hic morbus vocatur

*Proptosis 1. Spec.*

TABULA U.

CCVIII.

Morbus ejusdem naturæ, eo tamen discrimine, ut omnes corneæ partes irregulares et opacæ, coloris mixti et plerumque albi reperiantur, et cornea adeo sit elevata, ut palpebrarum contactum impediat; iridis et uveæ partibus eodem ut antea modo dilaceratis, mixtis, et adeo priorum pressis, ut immediate sub cornea elevata inveniantur: Dicitur

*Proptosis 2. Spec.*

Morbi

P

CCVI.

Wenn eben dieselbe Krankheit von Eiter in den innwendigen Theilen des Auges entsteht, so heißt sie

*Abscessus.*

Zur zweiten Art gehören die Krankheiten, worin die Hornhaut ihre Figur ändert, und mehr oder weniger in die Höhe tritt.

CCVII.

Hierher gehört eine Verdunkelung und ungleiche Erhöhung des größten Theils der Mitte der Hornhaut, nebst einer Zerreißung und solchen Vermischung der im Umfange des Sterns befindlichen Theile des Regenbogens und Traubenhäutleins, daß man sie vorn unmittelbar unter der erhöhten Hornhaut findet. Die Dunkelheit der Hornhaut ist von eben so irregulärer Farbe, als ihre Oberfläche irregulär ist; doch sieht sie mehrentheils weiß, und ist mit Blutgefäßen umgeben. Diese Krankheit heißt

*Proptosis erster Art.*

Die Tabelle U.

CCVIII.

Eine Krankheit von eben der Art, doch mit dem Unterschiede, daß alle Theile der Hornhaut irregulär und dunkel, von vermischter, mehrentheils weißer Farbe sind, und die Hornhaut so erhoben ist, daß sich die Augentlieder nicht berühren können; wobey zugleich die Theile des Regenbogens und Traubenhäutleins eben so, wie vorhin, zerrissen, vermischt, und so vorwärts gedrückt sind, daß sie unmittelbar unter der erhöhten Hornhaut gefunden werden, heißt

*Proptosis zweiter Art.*

Die





Morbi tertiæ speciei ejus sunt indolis, ut totus oculi bulbus diametro auctus et in quibusdam partibus difformis deprehendatur.

CCIX.

Morbus hujus indolis est dilaceratio et elevatio irregularis unius vel plurium scleroticæ tunicæ, ad superiorem corneam sitæ, partium, hinc etiam omnium membranularum vicinarum, cum læsione et plenaria in gradu extremo nervi visus insensibilitate, superstita tamen naturali axeos oculi pelluciditate et pupillæ forma, quamquam motu suo privata et nimium dilatata sit. Vocatur hic morbus

*Synkathesis* 1. *Spec.*

CCX.

Ejusdem scleroticæ pars superior magna adeo elevata, ut tumor, quamvis palpebris reclusus, videri possit, earundemque motum interdum impediat, duabus vel tribus sæpe eminentiis irregularibus conspicua, morbum constituit alium ejusdem naturæ, in cujus gradu summo axis oculi pellucida, pupillæ forma legitima, ipsa autem immobilis et dilatata deprehenditur, et oculus occæcatus est. Dicitur

*Synkathesis* 2. *Spec.*

CCXI.

In alio ejusdem speciei morbo pars superior scleroticæ prope corneam elevatur, partes corneæ et iridis adjacentes dilacerantur et in adversam partem coguntur, hinc forma pupillæ præternaturam

Die Krankheiten der dritten Art sind so beschaffen; daß der ganze Augapfel im Durchmesser größer, und an einigen Theilen unförmlich ist.

CCIX.

Von dieser Art ist die Zerreißung und unordentliche Erhöhung eines oben an der Hornhaut liegenden Theils der harten Haut und aller benachbarten Häute, welche mit einer Verletzung, und im höchsten Grade auch mit einer Unempfindlichkeit des Sehnerven verbunden ist, woben aber doch die Augenaxe und Gestalt des Sterns hell und unverändert bleibt, obgleich letzterer unbeweglich und zu sehr erweitert ist. Diese Krankheit heißt

*Synkathesis* erster Art.

CCX.

Die Erhöhung eines so großen obern Theils der harten Haut, daß die Geschwulst durch die Augenlieder hindurch gesehen werden kann, und ihre Bewegung zuweilen hindert, welche sich durch zween oder drey Buckeln von unordentlicher Gestalt offenbaret, und in deren höchstem Grade die Augenaxe durchsichtig, die Gestalt des Sterns natürlich, er selbst aber unbeweglich, zu sehr erweitert, und endlich das Auge blind ist. Diese Krankheit ist

*Synkathesis* zwoter Art.

CCXI.

In einer andern Krankheit dieser Art wird der obere Theil der harten Haut neben der Hornhaut erhöht, die benachbarten Theile der Hornhaut und des Regenbogens zerrissen und vorwärts gedrückt, hierdurch aber die Gestalt des



turam mutatur, nervi visus sensu privantur, pupilla irregularis, dilatata et immobilis deprehenditur. Hic morbus est

*Synkathesis 3. Spec.*

## CCXII.

In ultimo hujus speciei morbo partes, non superiores, sed laterales, tempora versus, quandoque etiam inferiores scleroticæ tumore magis irregulari et majore, quam in ullo præcedentium morbo, inflantur; axis oculi pellucida, oculusque insensibilis redditur. Vocatur

*Synkathesis 4. Spec.*

Quarta species horum morborum illos complectitur, in quibus bulbi oculi figura difformis, ejusque diameter justo minor est.

## CCXIII.

Huc spectat morbus, in quo totus oculi bulbus, præcipue autem ipsius pars inferior, a diuturna inflammatione corrugata est, id quod interdum ipsi corneæ et pupillæ, quæ immobilis est, accidit. In hoc morbo oculus non videt, et nonnumquam pupilla difformis ejusmodi situm præternaturalem tenet, ut non solum iridis partes, pupillam constituentes, sed etiam omnes reliquæ intumescant, et immediate sub cornea inveniantur. Dicitur hic morbus

*Atrophia, sive Diminutio globi oculi 1. Spec.*

## CCXIV.

Idem morbus, a corporibus urentibus oculum ingressis, et inflammatione

ab

des Sterns verdorben, wobey die Gesichtsnerven unempfindlich, der Stern irregular, zerrissen und unbeweglich ist. Sie heißt

*Synkathesis dritter Art.*

## CCXII.

In der letzten Krankheit dieser Art werden nicht die obern, sondern die Seitentheile gegen die Schläfe zu, manchmal auch die untern Theile der harten Haut von einer noch unordentlichern und größern Geschwulst, als in allen vorigen Krankheiten ist, erhoben, wobey die Augenare durchsichtig, und das Auge unempfindlich ist. Sie heißt

*Synkathesis vierter Art.*

Die vierte Art dieser Krankheiten enthält diejenigen, worinn der Augapfel unförmlich und sein Durchmesser verkleinert ist.

## CCXIII.

Hierher gehört die Krankheit, in welcher der ganze Augapfel, besonders sein unterer Theil, von einer langen Entzündung zusammengezogen ist, welches manchmal der Hornhaut selbst und dem Sterne wiederfährt, welcher letztere unbeweglich ist. In dieser Krankheit mangelt das Gesicht; der Stern ist zuweilen unförmlich, und in einer so unnatürlichen Lage, daß nicht allein die Theile des Regenbogens, die ihn bilden, sondern auch alle übrige aufschwellen, und unmittelbar unter der Hornhaut angetroffen werden. Diese Krankheit heißt

*Atrophia oder Diminutio globi oculi erster Art.*

## CCXIV.

Wenn eben dieselbe Krankheit von brennenden ins Auge geflogenen Körpern, und davon

P 2

her-



ab illis producta, ortus, cum oculi atrophia insigni, et corneæ opacitate, dicitur

*Atrophia, sive Diminutio globi oculi 2. Spec.*

### CCXV.

Atrophia alia oculi, ejusque depravatio, a vulnere oculi ab instrumento incisorio, ejusque relicta cicatrice oculum deformante, dicitur

*Rhexis.*

Quinta species comprehendit morbos, in quibus oculi globus situm suum naturalem in orbita mutat.

### CCXVI.

Huc spectat elevatio præternaturalis et regularis globi, absque ulla diametri vel formæ mutatione. Hic morbus in certa capitis parte et fundo oculi dolorem insignem excitat, et in progressu levem inflammationem secum habet. Visus in dies hebetior, et pupilla, cessante dolore, immobilis et extensa, oculusque cæcus evadit. Hic morbus

*Exophthalmia 1. Spec. audit.*

### CCXVII.

Idem situs bulbi præternaturalis, ab ictu inflicto, cum inflammatione graviore, dicitur

*Exophthalmia 2. Spec.*

Sexta horum morborum species illos comprehendit, qui nervorum, iridi et uveæ inservientium, læsionem sequuntur.

### CCXVIII. Huc

herrührender Entzündung entsteht, wobei das Auge sehr schwindet, und die Hornhaut dunkel ist; so heißt sie

*Atrophia und Diminutio globi oculi zweiter Art.*

### CCXV.

Eine andre Schwindung und Verderbung des Auges, von einer Verwundung desselben mit einem schneidenden Werkzeuge, mit einer Narbe, die das Auge verunstaltet, heißt

*Rhexis.*

Die fünfte Art enthält diejenigen Krankheiten, worinn der Augapfel seine natürliche Lage in der Augenhöle ändert.

### CCXVI.

Hierher gehört eine unnatürliche reguläre Erhebung des Augapfels, ohne die geringste Veränderung seines Durchmessers und seiner Gestalt; wobei in einem gewissen Theile des Haupts und hinten im Auge ein heftiger Schmerz, und im Fortgange der Krankheit eine kleine Entzündung bemerkt wird. Das Gesicht wird täglich schwächer, und der Stern, so bald der Schmerz aufhört, unbeweglich, zu weit ausgedehnt, das Auge aber erblindet. Diese Krankheit heißt

*Exophthalmia erster Art.*

### CCXVII.

Eben dergleichen unnatürliche Lage des Augapfels von einem empfangenen Schlage, mit einer stärkern Entzündung, heißt

*Exophthalmia zweiter Art.*

Die sechste Art dieser Krankheiten enthält diejenigen, die auf eine Verletzung der Nerven des Regenbogens und Traubenhäutleins folgen.

### CCXVIII. Hier-



CCXVIII.

Huc pertinet ea, quæ in consueta cataractæ operatione fieri solet, vulneratio rami cujusdam nervorum, iridi in transitu suo per lineam bulbi horizontalem inservientium, quibus filamenta nonnulla nervi thoracici inseruntur, quam paucis horis dolor in bulbo, et in eodem capitis latere vehementissimus, per integros menses durans, excipit, cujus post remissionem pupilla motum et oculus lucis sensationem amittit. Vocatur hic morbus

*Trauma 1. Spec.*

CCXIX.

Læsio eorundem nervorum ab eadem causa, cum ligamenti ciliaris læsione, præter symptomata ante allegata, cum abundantia succi lachrymalis, et ardore, inflammatione atque tumore membranarum globi communium, quibus sæpissime visus plenarie deletur, conjuncta, dicitur

*Trauma 2. Spec.*

CCXX.

Læsio eorundem nervorum, ligamenti ciliaris et uveæ, præter symptomata superius descripta, cum secretionem particularum sanguinearum in camera humoris aquosi, pulsatione arteriarum, et omnibus symptomatibus abscessus incipientis, conjuncta, dicitur

*Trauma 3. Spec.*

TABULA X.

CCXXI.

Alia, visum vel ex parte vel in totum extinguens, læsio nervorum iridi inservien-

CCXVIII.

Hierher gehört die beim gewöhnlichen Staarstechen gemeine Verwundung eines Astes der Nerven, die dem Regenbogen in seinem Durchgange durch die Horizontallinie des Augapfels dienen, in welchen einige Fäserchen des Brustnerven hineingehen, nach welcher in wenig Stunden ein heftiger Schmerz im Augapfel und in derselben Seite des Kopfes entsteht, der ganze Monate dauert, und nach dessen Endigung der Stern seine Bewegung, und das Auge die Empfindung des Lichts verliert. Diese Krankheit heißt

*Trauma erster Art.*

CCXIX.

Eine Verletzung eben derselben Nerven und des Augenhaarbandes von eben der Ursache, die, außer den erwähnten Zufällen, mit einem Ueberflusse des Thränenflusses, Hitze, Entzündung und Geschwulst der gemeinen Häute des Augapfels verbunden ist, wovon oft das Gesicht gänzlich verlohren geht, heißt

*Trauma zweiter Art.*

CCXX.

Eine Verletzung eben derselben Nerven, des Augenhaarbandes und des Traubenhäutleins, die, außer den obigen Zufällen, mit einer Absorption von Bluttheilchen in der Kammer der wässerigen Feuchtigkeit, mit Puls klopfen und allen Zufällen eines angehenden Geschwüres verbunden ist, heißt

*Trauma dritter Art.*

Die Tabelle X.

CCXXI.

Eine andre Verletzung der Nerven des Regenbogens, in welche einige Fäserchen des Brust-





vientium, quibus filamenta nervi thoracici inferuntur, cum subsequente vomitu interdum per aliquot dies durante, et inflammatione paucas post læsionis horas orta, conjuncta cum abundantia humoris lachrymalis, et vehemente in fundo globi dolore per aliquot tempus continuo et difficulter levando, absque inflammatione membranarum oculi communium, dicitur

*Synæris 1. Spec.*

### CCXXII.

Eorundem nervorum et ligamenti ciliaris læsio, præter symptomata recensita cum tumore membranarum communium omnium, interdum etiam pulsatione arteriarum et dolore in fundo bulbi, visui sæpissime pernicioso, conjuncta, dicitur

*Synæris 2. Spec.*

### CCXXIII.

Læsio nervorum iridis, ligamenti ciliaris et uveæ, cum iisdem symptomatibus, et secretionem sanguinearum partium in camera humoris aquosi, pulsatione arteriarum, et symptomatibus omnibus incipientis abscessus conjuncta, dicitur

*Synæris 3. Spec.*

### CCXXIV.

Partis cujusdam musculi abductoris, a cornea circa lineam bulbi horizontalem tribus lineis distantis, et simul rami cujusdam nervorum iridis, cum filamentis nervi thoracici non cohærentis, læsio, cum

Brustnervens hineingehen, mit einem darauf folgenden Erbrechen, das einige Tage anhält, und einer in wenig Stunden erfolgenden Entzündung, wobei das Gesicht entweder zum Theil oder gänzlich verlohren geht, und womit ein Ueberfluß des Thränenflusses, ein heftiger anhaltender und schwer zu besänftigender Schmerz hinten im Auge, doch ohne Entzündung der gemeinen Häute des Augapfels, verbunden ist, heißt

*Synæris erster Art.*

### CCXXII.

Eine Verletzung eben derselben Nerven und des Augenhaarbandes, die, außer den erwähnten Zufällen, mit einer Geschwulst der gemeinen Häute des Augapfels, zuweilen auch mit Puls klopfen und einem Schmerze hinten im Auge verbunden ist, der dem Gesichte schadet, heißt

*Synæris zweiter Art.*

### CCXXIII.

Eine Verletzung der Nerven des Regenbogens, des Augenhaarbandes und des Traubenhäutleins, mit eben den Zufällen und einer Absonderung von Bluttheilchen in der Kammer der wässerigen Feuchtigkeit, wie auch mit Puls klopfen und allen Zufällen eines angehenden Geschwürs, heißt

*Synæris dritter Art.*

### CCXXIV.

Eine Verletzung eines Theils des abziehenden Muskels in der Weite dreier Linien von der Hornhaut bey der Horizontallinie des Augapfels, und zugleich eines Astes der Nerven des Regenbogens, der mit den Fäserchen



cum doloribus in fundo oculi et in latere eodem capitis peracutis, humoris lachrymalis abundantia, et visus plenaria abolitione, conjunctis, dicitur

*Kataplofis 1. Spec.*

CCXXV.

Eorundem nervorum, ligamenti ciliaris, et musculi abductoris læsio, gravioribus symptomatibus, ardore et tumore musculorum oculi conjuncta, dicitur

*Kataplofis 2. Spec.*

CCXXVI.

Eorundem nervorum, ligamenti ciliaris, uveæ et musculi abductoris læsio, gravissimis symptomatibus, quæ oculi abscessus comitatur, conjuncta, dicitur

*Kataplofis 3. Spec.*

CCXXVII.

Læsio musculi abductoris et nervorum superius nominatorum, cum filamentis nervi thoracici junctorum, quam vomitus, dolor capitis lateralis, oculique, per aliquot menses durans, et visus, imo interdum rationis et vitæ ipsius interitus comitantur, vocatur

*Achoroidis 1. Spec.*

CCXXVIII.

Eadem musculi abductoris, nervorum supra dictorum, et ligamenti ciliaris læsio, cum gravioribus symptomatibus, membranarum globi tumore, ardore et humoris lachrymalis congestione conjuncta, dicitur

*Achoroidis 2. Spec.*

CCXXIX. Ab-

chen des Brustnerven nicht zusammenhängt, mit Schmerzen hinten im Auge und in derselben Seite des Kopfs, einem Ueberflusse des Thränensafsts und dem Verluste des Gesichts, heißt

*Kataplofis erster Art.*

CCXXV.

Eine Verletzung eben derselben Nerven, des Augenhaarbandes und des abziehenden Muskels, mit schwerern Zufällen, Hitze und Geschwulst der Muskeln des Auges, heißt

*Kataplofis zwoter Art.*

CCXXVI.

Eine Verletzung eben derselben Nerven, des Augenhaarbandes, des Traubenhäutleins und des abziehenden Muskels, die mit den schwersten Zufällen verbunden sind, auf welche ein Augengeschwür folgt, heißt

*Kataplofis dritter Art.*

CCXXVII.

Eine Verletzung des abziehenden Muskels und der obgedachten Nerven, die mit Fäserchen des Brustnerven zusammenhängen, worauf ein Erbrechen, einseitiges Kopfweg, und Augenschmerz von einigen Monaten, wie auch ein Verlust des Gesichts, zuweilen auch der Vernunft und des Lebens selbst, erfolgt, heißt

*Achoroidis erster Art.*

CCXXVIII.

Eine Verletzung des abziehenden Muskels, der obgedachten Nerven und des Augenhaarbandes, mit schwerern Zufällen, Geschwulst der Häute des Augapfels, Hitze, und Zusammenflusse des Thränensafsts, heißt

*Achoroidis zwoter Art.*

CCXXIX. Eine



CCXXIX.

Abductoris musculi, nervorumque iris, ligamenti ciliaris et uveæ simultanea læsio, cum symptomatibus iisdem gravissimis et subsequente abscessu, dicitur

*Achoroidis 3. Spec.*

CCXXX.

Læsio partis musculi recti externi, ultra duas lineas extra corneam sita, cum inflammatione, adfluxu lachrymarum et peracuto dolore, quoties oculus lumini exponitur, ut et cum inevitabili globi diminutione et irreparabili visus abolitione conjuncta, dicitur

*Aperibrosis 1. Spec.*

CCXXXI.

Læsio quarundam musculi abductoris partium et ligamenti ciliaris, cum iisdem symptomatibus et tumore membranarum bulbi communium, interdum etiam abscessu in ipso globo, et irreparabili visus interitu conjuncta, dicitur

*Aperibrosis 2. Spec.*

TABULA Y.

CCXXXII.

Musculi abductoris, ligamenti ciliaris et uveæ læsio, quæ symptomata eadem, sed atrocissima, et abscessum inevitabilem habet, morbum constituit,

*Aperibrosis 3. Spec. dictum.*

CCXXXIII. So:

CCXXIX.

Eine Verletzung des abziehenden Muskels, der Nerven des Regenbogens, des Augenhaarbandes und des Traubenhäutleins, mit eben denselben heftigsten Zufällen, und einem darauf folgenden Geschwüre, heißt

*Achoroidis dritter Art.*

CCXXX.

Eine Verletzung des äußern geraden Muskels, über zwei Linien außerhalb der Hornhaut, mit einer Entzündung, Zuflusse des Thränen safts, und heftigem Schmerze, so oft das Auge gegen das Licht gestellt wird, wie auch mit einer unvermeidlichen Schwindung des Augapfels, und dem unerseßlichen Verluste des Gesichts verbunden, heißt

*Aperibrosis erster Art.*

CCXXXI.

Eine Verletzung einiger Theile des abziehenden Muskels und Augenhaarbandes, mit eben denselben Zufällen, und einer Geschwulst der gemeinen Häute des Augapfels, zuweilen auch mit einem Geschwüre im Auge, und unerseßlichem Verluste des Gesichts, heißt

*Aperibrosis zwoter Art.*

Die Labelle Y.

CCXXXII.

Eine Verletzung des abziehenden Muskels, des Augenhaarbandes und des Traubenhäutleins, mit eben denselben Zufällen im heftigsten Grade, und einem unvermeidlichen Geschwüre, heißt

*Aperibrosis dritter Art.*

CCXXXIII. Eine



CCXXXIII.

Solius ciliaris ligamenti læsio, cum inflammatione et dolore in fundo oculi, ob quam visus haud raro perditur, dicitur

*Prospbris.*

CCXXXIV.

Solius uveæ læsio, interdum cum secretione sanguinis in cameris humoris aquosi, semper vero cum inflammatione, ardore, et lachrymarum adfluxu conjuncta, et interdum abscessu, semper vero visus interitu comitata, dicitur

*Keafos.*

CCXXXV.

Uveæ et ligamenti ciliaris læsio, cum iisdem symptomatibus, inflammatione ardentiore, et sæpius subsequente abscessu in parte oculi interna, visusque interitu irreparabili, dicitur

*Ochromaton.*

CCXXXVI.

Septimæ tandem speciei morbus, in quo objecta in minori tantum distantia discerni possunt, a corneæ, vel humoris crystallini, vel utriusque convexitate ortus, et quandoque naturalis, quandoque a morbo alio genitus, dicitur

*Myopiasis.*

CCXXXVII.

Morbus huic contrarius, in quo, præcipue senes, objecta non nisi longius remota discernere possunt, vocatur

*Presbia.*

CCXXXIII.

Eine bloße Verletzung des Augenhaarbandes, mit Entzündung und Schmerz hinten im Auge, wovon oft das Gesicht verlohren geht, heißt

*Prospbris.*

CCXXXIV.

Eine Verletzung des Traubenhäutleins, wobey sich zuweilen einige Bluttheilchen in den Kammern der wässerigen Feuchtigkeit absondern, die aber immer mit einer Entzündung, mit Hitze und einem Zuflusse der Thränen, zuweilen mit einem Geschwür, und allemal mit dem Verluste des Gesichtes verbunden ist, heißt

*Keafos.*

CCXXXV.

Eine Verletzung des Traubenhäutleins und Augenhaarbandes, mit eben denselben Zufällen, mit einer heftigen Entzündung, und oft mit einem darauf folgenden Geschwüre inwendig im Auge, wie auch mit einem unersetzlichen Verluste des Gesichtes, heißt

*Ochromaton.*

CCXXXVI.

Eine Krankheit der siebenten Art, worinn man die Sachen nur in der Nähe erkennen kann, und die von der Rundung der Hornhaut, oder der Krystalllinse, oder beyder, zuweilen von Natur, zuweilen von einer andern Krankheit entsteht, heißt

*Myopiasis.*

CCXXXVII.

Eine der vorigen entgegengesetzte Krankheit, in welcher besonders alte Leute die Sachen nur in der Ferne unterscheiden können, heißt

*Presbia.*





CAPUT XXVII.

*Morbi humoris aquosi.*

CCXXXVIII.

**H**umoris aquosi quantitas, præter naturam aucta,  
*Hydrophthalmiam* constituit.

CCXXXIX.

Ejusdem humoris imminutio præternaturalis  
*Stagnosis* dicitur.

Sieben u. zwanzigstes Kap.

Die Krankheiten der wässerigen Feuchtigkeit.

CCXXXVIII.

**E**ine allzu große Menge der wässerigen Feuchtigkeit heißt  
*Hydrophthalmia.*

CCXXXIX.

Wenn der wässerigen Feuchtigkeit zu wenig ist, so entsteht  
*Stagnosis.*

CAPUT XXVIII.

*Morbi humoris vitrei.*

CCXL.

**H**umoris vitrei quantitas, præter naturam aucta, dicitur  
*Diasthesis.*

CCXLI.

Ejusdem humoris quantitas, præter naturam imminuta,  
*Malakia* vocatur.

CCXLII.

Ab ictu oculi bulbo inflicto facta disruptio et commixtio vesicularum sphaëricarum, ex quibus vitreus constat humor, dicitur  
*Phitomedes.*

CCLXIII.

Dissolutio nexus partium humoris vitrei, ab abscessu in partibus bulbi internis orta, dicitur  
*Haimolopia.*

Acht u. zwanzigstes Kapit.

Die Krankheiten der gläsernen Feuchtigkeit.

CCXL.

**W**enn der gläsernen Feuchtigkeit zu viel vorhanden ist, so entsteht  
*Diasthesis.*

CCXLI.

Wenn der gläsernen Feuchtigkeit zu wenig ist, so entsteht  
*Malakia.*

CCXLII.

Eine Zerreißung und Vermischung der runden Bläschen, woraus die gläserne Feuchtigkeit besteht, welche von einem Schläge auf's Auge ihren Ursprung nimmt, heißt  
*Phitomedes.*

CCXLIII.

Eine Trennung der Theile der gläsernen Feuchtigkeit, die von einem Geschwüre inwendig im Augapfel entsteht, heißt  
*Haimolopia.*









